

І чужому научайтесь,
і свого не чурайтесь...

Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
Henderson 4-0237
Henderson 4-0807
УНСоюз: Henderson 5-8740

Тел. з Нью-Йорку:
BArclay 7-4125
УНСоюз: BArclay 7-5337

РІК LXXI.

ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, ЧЕТВЕР, 5-го ЛИСТОПАДА 1964

10 ЦЕНТІВ — 10 CENTS

JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, NOVEMBER 5, 1964 No. 207. VOL. LXXI.

ЛИНДОН БЕЙНС ДЖАНСОН І ГЮБЕРТ ГОРАШО ГОМФРІ ОБРАНИ НА ПРЕЗИДЕНТА І ЗАСТУПНИКА ПРЕЗИДЕНТА ЗДА НАИБІЛЬШОЮ ВІСТОРІЮ КІЛЬКІСТЮ ГОЛОСІВ. ДЕМОКРАТИЧНА ПАРТІЯ ЗДОБУЛА РІШАЛЬНУ ПЕРЕМОГУ ТАКОЖ У ВИБОРАХ ДО ОБИДВОХ ПАЛАТ КОНГРЕСУ ЗДА. СЕНАТОР ГЕРРИСОН ВІЛЬЯМС ПЕРЕОБРАНИЙ НА СЕНАТОРА В ДЖЕРЗІ, А РОБЕРТ Ф. КЕННЕДІ ПЕРЕМІГ СЕНАТОРА КІТІНГА В НЬО ЙОРКУ. ТОМАС Й. ДАДД ПЕРЕОБРАНИЙ НА СЕНАТОРА В КОННЕКТИКАТ.

Вашингтон. — У виборах 3-го листопада демократи здобули найбільшу в історії цієї країни перемогу і їхній кандидат президент Линдон Бейнс Джансон здобув електорські голоси в 44 стейтах, а його республіканський противник арізонський сенатор Беррі Голдвотер здобув тільки 5 стейтів. В ранніх годинах вранці 4-го листопада вислід виборів не був ще відомий в одному стейті. Президент Л. Б. Джансон здобув більшість і в Дистрикті Колумбії, який цього року вперше в історії ЗДА мав право брати участь у президентських виборах та вибрав 3-ох електорів. Число електорів цього року виносить 538, з того Джансон має 486, Голдвотер 52, а решта ще в середині вранці була невідома. Демократична партія свою велику перемогу зазначає, між іншим, і тому, що в дні виборів була гарна погода, і тому аж 90 відсотків виборців взяли участь у виборах. Демократичні виборці зареєстровані більше, і тому велика участь у виборах є корисна для демократів. Таким чином 36-им президентом ЗДА є Линдон В. Джансон, а віцепрезидентом є мічиганський сенатор Гюберт Г. Гомфрі. Демократи здобули більшість і в обидвох Палатах Конгресу. В Сенаті демократи мають 65 сенаторів, а в Палаті Репрезентантів в ранніх годинах вранці вони мали 233-ох конгресменів, республіканці тільки 105, а 97 становили конгресмени вранці 4-го листопада, коли це число "Свободи" йшло до друку, були нерішені. Преса підкреслює, що в північних стейтах і білі виборці не підтримали Б. Голдвотера, як цього дехто сподівався внаслідок того, що демократичний уряд підтримував закон про охорону громадянських прав. Джансон мав таку перевагу, що радіо і телевізійні станції Колумбії Бродкастинг Систем і Нешенел Бродкастинг Компані вже о 8:47 ввечері, згідно з 9:03 повідомили про перемогу демократичного кандидата. Щоденник "Нью Йорк Таймс" повідомив про перемогу президента Джансона о 12:35 по півночі 4-го листопада. Сенатор Голдвотер не признає до поразки, його представник повідомив, що він експлуатує відповідну заяву аж о 12-й годині вполудне в середині.

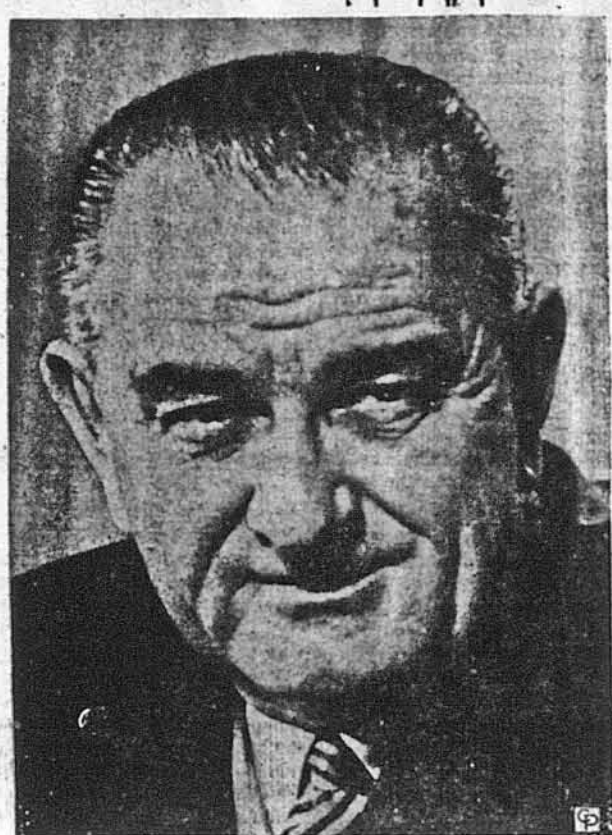
Крім Президента і Віце-президента вибирали 35 сенаторів і 25 губернаторів

Вашингтон. — Крім президента і віце-президента цього року американські виборці мали вибрати ще 35-ох сенаторів, яким скінчалася їхня шестирічна каденція, та всіх 435 конгресменів. Між 35 перевибраними сенаторами є аж 26 демократів і тільки 9 республіканців. В цілому Сенат

Голдвотер був в доброму настрої під час того, як надходили повідомлення про виборчі виследи, але між його прихильниками в його квартирі у Фініксі, Арізона, панував сумний настрій, деякі з них плакали. Президент Джансон увечері переїхав із своєї ферми в Джансон Сіті до Остіну, де в колі своїх прихильників тишився своєю перемогою, яка дала йому понад 60 відсотків відданих голосів. З інших виборчих вислідів треба згадати перемогу демократичного кандидата на сенатора в стейті Нью Йорк, колишнього головного прокуратора Роберта Ф. Кеннеді, який переміг більшістю понад 600 000 голосів республіканського противника сенатора Кеннета Б. Кітінга. В стейті Коннектикат переміг сенатор демократ Томас Дадд республіканського противника, колишнього губернатора Джана Дейвіса Ладжа. Велика перемога допомогла численним демократичним кандидатам, які здобули більшість, будучи в "хвості" переможного кандидата на президента. В Мішигені переміг губернатор Джордж Ромні, який старався про перевибір, і який здобув більшість в порівнянні із своїм демократичним противником Нілом Стельдером. Перемога губернатора Ромні ставила його на першому місці між майбутніми республіканськими кандидатами на президента. В стейті Іллінойс програв вибори республіканський кандидат на губернатора Чарльз Г. Персі, бо його переміг демократ Отто Дж. Кернер. В стейті Массачузетс переміг брат покійного президента Джана Ф. Кеннеді — Едвард, який старався про перевибір, і який здобув більшість над республіканцем Говардом Вітмором, молодшим. В стейті Массачузетс перевибраний на 19-ту каденцію спікер Палати Репрезентантів, 72-річний конгресмен Джон В. МекКормек, який здобув 4 рази більше голосів, як його два противники — республіканец Джей Молсворт та негр Ноел А. Дей, який кандидував як незалежний. Президент Л. В. Джансон заявив після перемоги, що він дбає, щоб бути президентом всіх американців, закликаючи всіх громадян доброї волі до об'єднання біля свого уряду, який старався про добробут в цій країні та про мир у світі.

Вашингтон. — За опінією добре поінформованих пресових представників у Вашингтоні президент Линдон Джансон, одержавши велику виборчу перемогу закликав себе в закордонно-політичній діяльності, в якій до цього часу не виявляв політичної ініціативи. Він не робив це тому — твердили коментатори — бо унаслідок після президента Кеннеді весь апарат закордонно-політичної служби, сам займався за час свого перебування в Сенаті закордонно-політичною розмірною мало і тепер не хотів приймати великих закордонно-політичних рішень, не маючи певності своєї президентської майбутності. Тепер, діставши таку велику виборчу перемогу і набравшись вже досвіду за останніх 10 місяців перебування у Білому Домі, президент Джансон має приступити до вирішення цілої низки першорядних міжнародних справ. Він здійснить свою заповідану подорож до Західної Європи, може вже в грудні цього року, а найпізніше в лютому-березні наступного року. Першим чужинцем прем'єром, що з ним буде нараджуватися, буде британський прем'єр Гарольд Вільсон, з яким має устійнити спільне становище у відношенні до проблем атомової зброї та реорганізації Атлантичного Союзу (НАТО). Далішим важливим розмовцем буде новий совєтський прем'єр Алексій Косигін. Л. Джансон заповів був "будування мостів" до поновлення країн Східної Європи, маючи при тому на увазі сателітські країни, щоб підбадьорити їх в шуканні більшої незалежності від Москви. Вихід атомової бомби в Комуністичному Китаї та щораз більша активність Комуністичного Китаю в Південній Азії, особливо в допомозі південно-в'єтнамським та лаоським комуністам, примушує до вирішення постанов в царні південно-азійської політики. Все це проблеми, що їх — за твердженням знавців — буде вирішувати президент Джансон вже в найближчому часі. Його інтенції виявляються в персональних знімах, що їх переводить на видатних становищах закордонно-політичної служби.

Щоб краще зрозуміти виследи виборів, подасмо виследи виборів у шістьох каденціях, починаючи від 1940-го року. В тому році республіканський кандидат Вілкі здобув був тільки 10 стейтів (82 електорські голоси), а Рузвельт 38 стейтів (449 ел. голосів). В 1944 році республіканець Дюї 12 стейтів (99 ел. голосів), а Рузвельт 36 стейтів (432 ел. гол.). В 1948 році Дюї 15 стейтів, сен. Тірмонд (демократ) — 4, а Труман решту стейтів (303 ел. гол.). Дюї мав 189 ел. голосів, а Тірмонд — 39. В 1952 році республіканець Айзенгауер мав 442 ел. голоси (41 стейт), а Стівенсон 89 ел. голосів (7 стейтів). В 1956 р. Айзенгауер — 457 ел. голосів (41 стейт), а Стівенсон — 73 ел. голоси (7 стейтів). У виборах 1960-го року Кеннеді здобув 303 ел. голоси, а Ніксон 219; сен. Бирд здобув 15



ЛИНДОН БЕЙНС ДЖАНСОН

Перемога Джансона відриває йому великі можливості, як лідарові світу

Вашингтон. — За опінією добре поінформованих пресових представників у Вашингтоні президент Линдон Джансон, одержавши велику виборчу перемогу закликав себе в закордонно-політичній діяльності, в якій до цього часу не виявляв політичної ініціативи. Він не робив це тому — твердили коментатори — бо унаслідок після президента Кеннеді весь апарат закордонно-політичної служби, сам займався за час свого перебування в Сенаті закордонно-політичною розмірною мало і тепер не хотів приймати великих закордонно-політичних рішень, не маючи певності своєї президентської майбутності. Тепер, діставши таку велику виборчу перемогу і набравшись вже досвіду за останніх 10 місяців перебування у Білому Домі, президент Джансон має приступити до вирішення цілої низки першорядних міжнародних справ. Він здійснить свою заповідану подорож до Західної Європи, може вже в грудні цього року, а найпізніше в лютому-березні наступного року. Першим чужинцем прем'єром, що з ним буде нараджуватися, буде британський прем'єр Гарольд Вільсон, з яким має устійнити спільне становище у відношенні до проблем атомової зброї та реорганізації Атлантичного Союзу (НАТО). Далішим важливим розмовцем буде новий совєтський прем'єр Алексій Косигін. Л. Джансон заповів був "будування мостів" до поновлення країн Східної Європи, маючи при тому на увазі сателітські країни, щоб підбадьорити їх в шуканні більшої незалежності від Москви. Вихід атомової бомби в Комуністичному Китаї та щораз більша активність Комуністичного Китаю в Південній Азії, особливо в допомозі південно-в'єтнамським та лаоським комуністам, примушує до вирішення постанов в царні південно-азійської політики. Все це проблеми, що їх — за твердженням знавців — буде вирішувати президент Джансон вже в найближчому часі. Його інтенції виявляються в персональних знімах, що їх переводить на видатних становищах закордонно-політичної служби.

Виборчі виследи в шістьох попередніх президентських виборах

Щоб краще зрозуміти виследи виборів, подасмо виследи виборів у шістьох каденціях, починаючи від 1940-го року. В тому році республіканський кандидат Вілкі здобув був тільки 10 стейтів (82 електорські голоси), а Рузвельт 38 стейтів (449 ел. голосів). В 1944 році республіканець Дюї 12 стейтів (99 ел. голосів), а Рузвельт 36 стейтів (432 ел. гол.). В 1948 році Дюї 15 стейтів, сен. Тірмонд (демократ) — 4, а Труман решту стейтів (303 ел. гол.). Дюї мав 189 ел. голосів, а Тірмонд — 39. В 1952 році республіканець Айзенгауер мав 442 ел. голоси (41 стейт), а Стівенсон 89 ел. голосів (7 стейтів). В 1956 р. Айзенгауер — 457 ел. голосів (41 стейт), а Стівенсон — 73 ел. голоси (7 стейтів). У виборах 1960-го року Кеннеді здобув 303 ел. голоси, а Ніксон 219; сен. Бирд здобув 15



ГЮБЕРТ ГОРАШО ГОМФРІ

В цьому столітті в Білому Домі 32 роки урядували республіканці і стільки ж демократи

Нью-Йорк. — Від 1900-го року в Білому Домі у Вашингтоні урядували по 32 роки представники обидвох партій. З республіканців надмірно настирливий як президент у своїх правах був тільки Теодор Рузвельт, а з демократів — Вільсон, Ф. Д. Рузвельт, Труман, Кеннеді і Джансон. Історики вважають республіканських президентів Теффа, Гардінга, Куліджа, Гувера і Айзенгауера за таких, які не змагали до збільшення пре-

В новій амбасаді ЗДА у Варшаві знайдено підслухові апарати

Варшава. — У новому будинку американської амбасаді у Варшаві, як і в усіх інших столицях світу, влаштовано одну "безпечну кімнату", де переводяться всі розмови про важливі справи і куди перенеслася амбасадна в липні минулого року, знайдено 7 жовтня ц. р. цілу підслухову систему мікрофонів. Американський амбасадор Джон М. Кебот закликав до міністерства закордонних справ проти порушення недоторкості американської амбасаді, але його сказав, що "нічого про це не знали", в що, очевидно, ніхто не вірить. Американські фахівці стверджують, що коли будинок амбасаді будувався за американським планом польські робітники, то було неможливо остеретися проти заінсталювання підслухових апаратів, сполучених електричними проводами з апаратурою в якомусь віддаленому будинку на місці. Американські чинники потішаються, що в будинку польської амбасаді в Варшаві, як і в усіх інших столицях світу, влаштовано одну "безпечну кімнату", де переводяться всі розмови про важливі справи і куди перенеслася амбасадна в липні минулого року, знайдено 7 жовтня ц. р. цілу підслухову систему мікрофонів. Американський амбасадор Джон М. Кебот закликав до міністерства закордонних справ проти порушення недоторкості американської амбасаді, але його сказав, що "нічого про це не знали", в що, очевидно, ніхто не вірить. Американські фахівці стверджують, що коли будинок амбасаді будувався за американським планом польські робітники, то було неможливо остеретися проти заінсталювання підслухових апаратів, сполучених електричними проводами з апаратурою в якомусь віддаленому будинку на місці. Американські чинники потішаються, що в будинку польської амбасаді в Варшаві, як і в усіх інших столицях світу, влаштовано одну "безпечну кімнату", де переводяться всі розмови про важливі справи і куди перенеслася амбасадна в липні минулого року, знайдено 7 жовтня ц. р. цілу підслухову систему мікрофонів.

Індекс цін у вересні виносив 108,4 відсотка

Вашингтон. — Департамент Праці повідомляє, що індекс цін на консумційні товари в місяці вересні цього року становив 108,4 відсотка і це значить, що був на 8,4 відсотка більший від пересічних — цін в роках 1957-1959, коли він виносив 100%. В порівнянні з вереснем цього року індекс цін збільшився на 0,2 відсотка. Збільшення коштів прожитку настало внаслідок зросту цін на харчі і мешкан-

ПРОТИ НОВОГО УРЯДУ БРИТАНІЇ ЗГОЛОШЕНО ВОТУМ НЕДОВІР'Я

Лондон. — Опозиційна Консервативна партія в Британії, яка має тільки на чотири мандати в палаті (нижча палата парламенту) менше за переможну в минуломісячних виборах Партію Праці, зголосила вотум недовір'я проти нового уряду Гарольда Вільсона негайно після відчитання королевою Єлисаветою II престольної промови на відкритті нового парламенту, в прийнятті об'єднаних палат в минулий вівторок 3 листопада ц. р. Престольну промову британських монархів зладжує завжди урядуючий прем'єр, таким чином вона насправді є проголошенням актуальної програми і політичної платформи уряду. У тій престольній промові королеви Єлисавети, соціалістичний уряд Вільсона заповів, що він переведе наново націоналізацію сталіної промисловості та націоналізацію всіх здатних під будову мешкальних домів міських ґрунтів, для яких має бути створена окрема та звана Королівська комісія ґрунтів. Лідер опозиції, недавній прем'єр Алек Даглас Гом, заявив, що опозиція вірить, що засобів, щоб не допустити до переведення в палаті громадському про націоналізацію сталіної промисловості в 1951 році, заплановано 596 мільйонів доларів рекомпенсати приватним власникам. Консервативний уряд, прийшовши до влади після соціалістів, в 1953 році скасував державну власність на продукцію сталі, привернувши власність приватну. Тепер соціалісти, не вважаючи

Військова революція в Болівії

Ля Паз. — У столиці Болівії Ля Паз та в місті Кочабамба виникла військова революція проти законного уряду Віктора Паз Естенсоро. Командуючий болівійською армією, генерал Альфредо Обандо Кандія, потрапив до рук збунтованих частин летунства в Ля Паз, але його відпустили для ведення переговорів між урядом і збунтованим військом. Генерал Кандія звернувся вранці в середині 3 листопада з закликом припинити будь-які військові дії, щоб уможливити мирні переговори для пологодження конфлікту. Революція, якою керує віце-прем'єр уряду Рене Барріентос Ортуно, виникла як протест проти кривавого здушення студентських і робітничих заворушень, що мали місце останніми днями в Болівії. Контрольована повстанськими радіовисланнями в Кочабамба

У СВІТІ

● "Комсомольская Правда" надрукувала статтю письменника Владіміра Дудніцева, пошлюючи його "Не хлібом єдиним", була атакована комуністичними доктринами, — в обробі Ніни Лебедіної, ученої, яка бачила в аналізі способу проти недуху, як ніхто картоплю та протек не знайшла ніякої уваги і зрозуміння збоку керівних чинників. Хоч у тій статті Дудніцева не згадувалося ймення Хрущова, всі зрозуміли її, як підтвердження закиду кремлівської кліки, яка ка "визначила" Хрущова, що він не рахувався з науковими критеріями у своїх сільсько-господарських експериментах, які тому банкрутували.

● Американський місіонер у Конго, Вільям Шольтен, помер у в'язниці в Ахеті в опанованому комуністичними партіями північному Конго, після того, як його і чотирьох інших католицьких духовників партія вважала важко похворілими. Над американським-духовником конго-лякськими мурини особливо знущалися, як над "шпигуном". При його тілі знайдено листа до його дружини, яка живе в ЗДА, в якому він запевняв, що тому два роки поїхав до Конго, щоб "служити Богові", а не з будь-якою політичною ціллю.

● Шведський сейсмологічний Інститут у Упсалі підготував велике пошукання землі в минулому столітті 25 жовтня. Фахівці твердять, що Совіти перенесли новий атомовий вибух під землею на Новій Землі. Попередній підземний атомовий вибух перенесено там само 18 вересня ц. р. Атомовий договір з минулого року, підписали 107 державами світу, забороняє атомові вибухи на землі, в повітрі і під водою, але дозволяє переносити їх під землею.

В Нью Йорку відсвятковано 10-ліття УАПЦ в екзилі

14-го жовтня сповнилося 10 років від часу, коли наші Владика Архипіскови Палладій і Ігор своїм Архипастирським Посланням проголосили створення УАПЦ в Екзилі на підставі Томаса Велленської Патріархії, виданого в Чаргороді 13-го листопада 1924 р. Цей Томас привернув увагу Автокефалії Православної Церкви на теренах Західної України, що знайшлися під Польщею, і які історично належали до Київської Митрополії.

З цього приводу в Свято-Троїцькій Катедрі в Брукліні відбулося святочне відзначення цієї події. В неділю 18 жовтня настоятель Катедрі о. митрат Яків Костецький в со-службі о. митрати І. Ткачука і о. протоієрея Т. Бузенка відправив урочисту Службу Божу, після якої відбулося відселення і посвячення про-пам'ятної таблиці на спогад св. п. інж. Олексі Терещука, одного з основоположників Катедрі, який помер 3-го червня 1961 р. Після того в залі Українського Народного Дому в Брукліні відбулося прийняття, влаштування катедральним Сестрицтвом. Свято-ну трапезу поблагословив о. митрат Я. Костецький. При-вітав гостей в англійській і українській мовах о. митрат І. Ткачук, а після того голова Параф. Ради, інж. В. Базилевський з'ясував значення події з 14-го жовтня 1954 р. і пояснив, що означає слово „в Екзилі“ в назві нашої УАПЦ Церкви. Це значить, сказав він, що Церква є на вигнанні, і що живе надією повернутися в слухний час на Рідну Землю. Тому УАПЦ в Екзилі ставить собі за мету зберегти чистоту віри батьківської, об-рядів, традицій, Ісхристію, то-що, щоб повернути всі ці скари-би назад на Рідну Землю. На закінчення подякував всім присутнім за участь у святку-ваннях і запросив частувати-ся наготовленими стравами.

Святування з величчю своєю присутністю представ-ники від духовництва та бага-тьох громадських організацій. Від духовництва, крім згада-них осіб, взяли участь о. мит-

рат А. Кушак від церкви Різ-два Преч. Діви Марії з Гікс-вілл та о. Томас Логан і Стерлінг Мінтоун від Еписко-пальної Каплиці св. Павла, в якій ми молилися перед на-буттям Катедрі. Від українсь-ких організацій взяли участь: проф. В. Приходько від УКК, проф. І. Замша від УВАН, інж. Р. Білинський від Об'єднаного Комітету, голова Радна п. М. Демидчук від УНС, сотник П. Содоль - Зілинський від Т-ва ім. П. Волбочана, і від Відділу УНС „Верховина“. Були також делегати від Укр. Нар. Дому в Брукліні, від Парафії Чесного Хреста з Ютикі на чолі з головою Па-рафіїальної Ради, п. С. Ямско-ком та від Т-ва Православної Молоді на чолі з головою п. Ю. Микуненком.

З усіма привітаннями висту-пали о. Т. Логан, проф. І. Замша, голова Радна М. Де-мидчук, інж. Р. Білинський, В. Вронський, полк. А. Кмета, Ю. Микуненко, С. Кіндзерський - Пастухів, та інші. Приві-тання п-і М. Демидчук в іме-ні УНС, висловлене з особли-вою ширістю та сердечністю, нагороджено гримками і до-вготривалими оплесками.

Старанням Т-ва Правосл. Молоді, під час прийняття від-бувся концертний виступ, який складався із наступних точок:

1) П'яна Іра Цимбал пре-красно виконала на фортепі-ані „Імпромто“ Шуберта. 2) П-і Наталія Петришук відспі-вала сопрано сольо з „Запо-рожжя за Дунаєм“ Місяцю яс-ний, народні пісні „Прийди, прийди, козаче мій“ і „Доки-дощик“. Фортепіанний аком-панімент виконувала п-і М. Нововірска. 3) П'яна Гали-на Сарач грала на віолонче-лю сонату Екльєса і „Лебідь“. Сен Санса, а супроводила на фортепіані п-і А. Буніна.

Всі точки були на високому мистецькому рівні, присутні нагороджували продукції гримками оплесками. Ролію конференсіє виконав п. Ю. Базилевський.

Перед закінченням прийня-ття інж. В. Базилевський про-читав писемні привітання. Згадані вище Архипас-

Відзначення Листопадового Зриву в ОБВУА в Рочестері, Н.Й.

24-го жовтня відбулися ширші сходи членів ОБВУА в шкільній залі української католицької церкви св. Бого-явлення для відзначення Ро-ковин першого листопада 1918 р.

Того ж дня в тій самій цер-кві Веч. о. Городенський Сте-фан та Веч. о. Часе Петро від-правили молебень за спокій душ полеглих героїв та мно-голіття за живучих ще учас-ників зриву.

Після молебня учасники зібралися в шкільній залі. Програму започатковано Але-лем Вояків всіх армій. Вояка-

ми командував побр. М. Став-ничук, який склав звіт го-лові ОБВУА побр. д-ру Левові Рубінгеру, який прочитав наказ — Управі Відділу Об-ВУА.

Після Апеню голова Об-ВУА вів присутніх вшану-вати пам'ять полеглих героїв однохвилинною мовчанкою.

Реферат виголосив побр. Зубрицький Петро на тему: „Листопадовий Зрив, його значіння, наслідки та наше завдання“.

Після офіційної частини відбулася товариська гуторка. Н. Н.

В Нью Йорку заплановано відзначити 20-ліття бою під Бродами

З початком жовтня в Нью-Йорку з ініціативи Братства Броди - Лев і Станіс Брат-ства кол. вояків ІУД-УНА створився Комітет Ньюйорк-ської Метрополії для відмічення 20-ліття бою під Бродами. Ко-мітет очолює д-р Богдан Ле-вицький, а в склад комітету увійшли: д-р Роман Драж-ньовський, Осип Стеткевич, Михайло Виноградник, інж. Володимир Богачевський, Ми-рон Заліський, Григор Ярем-чук, Ярослав Вижицький, Теод. Монастирський, проф. Степан Салик, Степан Шле-пач, мгр. Лев Вербенець, Микола Канятин, Василь Си-дор і Володимир Гринюк. Ко-мітет запланував відмітити цю річницю дня 28 листопада в Укр. Інст. Америки в Нью-Йорку: Науковою Конферен-цією. Доповідатимуть ген. штабу ген. полк. Павло Шан-друк: „Тактичне положення ІУД - УНА в бою під Брода-ми“; сот. Зенон Стефанів: „ІУД - УНА і бій під Бродами в політичному аспекті“; ред. Олег Лисак: „ІУД - УНА і бій під Бродами в літературі, і мистецтві“.

В неділю 29-го листопада тириєське Послання і Томос Всел. Патріархії видруковані повністю в журналі „Життя і Церква“, ч. 21—22, який мож-на набути в Катедрі Св. Троїці. Присутній

відбудеться „Концерт - Бро-ди“ з участю українських передових мистецьких сил, а саме хору ім. Митр. Андрея Шептицького під диригенту-рою проф. Романа Левицько-го, рецитатора Євгена Кури-ді, співаки Галини Андреа-діс, співака Юрія Богачевсь-кого, хореографки Роми-ньовської, Осип Стеткевич, Михайло Виноградник, інж. Володимир Богачевський, учасник бою під Бродами. Сцену оформлює мистець-кий намітив видації „Пропа-м'ятний Бюлетень“. А. Б.

• На Олімпійських Ігрищах в Токіо в північно-корейській комуністичній дружині була легко-атлетка Шін Кум Дан, якої батько втік був до Пів-денної Кореї, залишивши її ще дитиною у кривих. Так само в південно-корейській дружині виступав Шін Мун Джеун, який 14 років тому втік з Північної Кореї, зали-шивши там свою родину. Ро-з'єднані родини тих легкоат-летів приїхали були до Токіо, але комуністи дозволили їм бачитися із своїми рідними при свідках всього на 10 хви-лин.

• ЗЛА та СССР почали 28-го жовтня виміну інформ-ації про погоду, які переда-тимуть за допомогою теле-візії. Інформації про погоду зби-рають у ЗЛА сателіти погоди, які в космічних просторах фотографують хмари. Але цих інформацій не будуть пе-редавати до СССР.

ЮРІЙ ТИССАРЕВСЬКИЙ

Підполковник 2-Кінно - За-порізького полку Окр. Кінної Дивізії помер 2-го вересня ц. р. Передомно лежить „служ-бовий реєстр“ його однопол-чанина покійного пол. Тисса-ревського, який в шпиталі в м. Фенікс, Арізона, після дов-гої та тяжкої хвороби відій-шов у Вічність.

Народився він 16-го листо-пада 1895 р. м. Решетилів-на Полтавщині. Скінчив 4-ри класи Полтавської Духовної семінарії в 1914 р. і вступив до Одеської Військової шко-ли, яку скінчив в травні 1915 р. В царській армії був в 179 пішому Уст-Двинському пол-ку, а від листопада 1916 р. в 548 Чугуївському піш. полку, де командував 1-им курунем, в ранзі штаб с - капітана.

По революції був в 1-му Запорізькому кінному Кощо-вого Отамана Костя Гордіска-полку. В 1918 р. був при-даний до Інструкторської школи старшин в Києві. В 1919 р. був командантом 2-ої сотні Гордіскавського пол-ку. В часі зимового походу за-хорів на плямистий тиф і по-пав в полон до большевиків, але втік і вступив до Київсь-кого кінного полку.

В 1920 році вернувся до Гордіскавців, які були в складі 2-го кінного Запорізь-кого полку Окремої Кінної Дивізії, де був командантом кінного дивізіона, а потім був помішником команданта пол-ку в ранзі підполковника. За перебування в Зимовому по-ході дістав орден Залізного Хреста.

Покийний був високий, мі-цно збудований, носив кубан-ку, все трохи набакир. Був надзвичайно відважний. Умів в революційний час тримати козаків в руках. В 1919 році в липні, лише його сотня з цілого полку була на фронті. Козаки чомусь називали його Богуюном, і любили його, бо він добре вив'язувався із бо-йових завдань. Зі старшинами був товариський.

Пригадую один випадок з його життя. Було Різдво 1920 року. Окрема Кінна Дивізія, йдучи в кожухах, справляла Різдво в вагонах на станції Львів, а потім поїхала до та-бору у Вадовицях. Була го-риста місцевість, залізниця робила закрутки, товарні ва-гони, в яких нас везли, весь час кидалися то вправо то вліво. Двері були відсутні, бо ми всі були в кожухах. В кутку стояв полковий бунчук з кінським хвостом, прикріп-лений до списа. Це було жо-вте полотно з образом Ісуса з одного боку і з мертвою го-ловою — з другого боку. Ми сиділи на лавках перед дво-ма. Тиссаревський сидів ко-ло дверей. Коли вагон кинув-ся вбік, спис з бунчуком по-ховануся і випав з вагона. Ми ще не прийшли до себе, як Тиссаревський встав і ско-чив вниз. Що з ним сталося, ми не могли бачити, бо потяг все зміняв напрям.

На першій стадії ми зголо-сили про випадок, але мусіли їхати далі. По п'ятьох годинах показала велика станція. На пероні було багато паса-жирів і між ними виділявся постать Тиссаревського, який тримав в руках бунчук, яким бавився вітер. Побачивши нас, він помахав нам. Ко-ли поїзд став, ми вибігли і оточили його. Стискали йому руки, а полковий скарбник кинувся його цілувати. Це був бувший адвокат Слущевський. А Тиссаревський, в кубанці набакир, стояв усміхнений і зняковий, лише сказав: „Я перегнав вас курськом“. Те-пер його вже нема між живи-ми. Але нехай пам'ять про нього не загине, цей коро-тенький некролог перешлю до рук проф. В. Мияковського.

до Лузею УВАН, і він буде живим свідком для майбутніх поколінь.

Залишив по собі полк. Ти-саревський дружину в Арізо-ні, яка останні два місяці не відходила від ліжка хорого мужа.

Вічна йому пам'ять! Похо-вала його його дружина Оль-га, згідно з його бажанням на цвинтарі в Бавид Бруку не-далеко генерала Івана Пав-ленка. Нехай земля нової Батьківщини буде йому пером!

Іван Калинович

П'ятий З'їзд Братства Карпатських Січовиків

Центральний Провід Брат-ства Карпатських Січовиків повідомляє всіх членів Брат-ства і українське громадян-ство, що черговий п'ятий Де-легатський З'їзд Братства Карпатських Січовиків відбу-ється в — Торонто в днях 26 і 27 грудня 1964 року в Укра-їнському Народному Домі, 191 Липникат вул., Торонто, з такою програмою: 1. Від-криття. 2. Вибір Президії З'їзду. 3. Протокол із поперед-нього З'їзду. 4. Звіти керівних органів. 5. Дискусія над звіт-ами. 6. Вибір нового Централь-

ного Проводу. 7. Плян праці, 8. Вільні внески і 9. Закриття. Початок З'їзду: субота, 26 грудня, год. 6 вечора. Ті члени Братства, що не можуть прибути, — можуть переслати чи передати свої повноважності будь-якому чле-нові Братства, що буде на то-му З'їзді.

Зголошення всіх учасників на З'їзд, як теж привітання для З'їзду, просимо пересилати на таку адресу:

Братство Karpatyskych Sichovykyv "Karpatska Sich", 332 Howland Ave., Toronto 4, Can-ada.

ДЕРЖАВНИЙ ЦЕНТР УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ

в глибокій жалі ісконить чолу перед маємством смерті

виснажчої Лидаря України

ПОЛК. АНДРІЯ МЕЛЬНИКА

начальника Генерального Штабу Збройної Сили

Української Народної Республіки.

ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Д-р СТЕПАН ВИТВИЦЬКИЙ

президент УНР в Екзилі



В дні Листопадових Святкувань наспіла з Європи сумна вістка, що 1-го листопада 1964 року відійшов у Вічність

ПОЛКОВНИК АНДРІЙ МЕЛЬНИК

член Братства УСС, колишній командант сотні Українських Січових Стрільців, співорганізатор Січового Стрілецтва в Києві, Командант Га-лицького Куреня С. С., Начальник Булави Осадного Корпусу С. С., начальник Булави Діскої Армії УНР, довголітній політичний в'язень.

ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!

ГОЛОВНА РАДА БРАТСТВА УСС



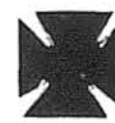
Членом ОБВУА, всім кол. Воякам і Українському Громадянству подасмо більше сумну вістку, що дня 1-го листопада 1964 року в Німеччині спочив в Бозі

ІНЖ. АНДРІЙ МЕЛЬНИК

6. полковник Українського Війська, визначний учасник Визвольної Бороти України, спершу як Український Січовий Стрілець, відтак як співорганізатор Січових Стрільців у Києві, начальник Булави Осадного Корпусу Січових Стрільців, на-чальник Штабу Діскої Армії УНР, співосновник і крайовий командант УВО і ОУН, видатний і заслужений громадський та політичний діяч.

ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!

ГОЛОВНА УПРАВА ОБВУА



ПОЛКОВНИК АНДРІЙ МЕЛЬНИК

ЗАУПОКІПНІ БОГОСЛУЖЕННЯ за Помершого будуть відправлені в неділю, 8-го листопада 1964 р. о год. 12-й дні в Українській Православній Катедральній Церкві св. Володимира, 160 Вест 82-га вул., о год. 4-й веч. в Українській Като-лицькій Церкві св. Юра при 7-й вул. в Нью Йорку.

ШИРШІ ЖАЛОБНІ СХОДИНИ

присвячені с.п. полк. АНДРІЯ МЕЛЬНИКА

відбудуться 8-го листопада ц. р. о год. 6-й веч. в приміщенні

Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку,

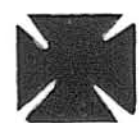
на які запрошує Українське Громадянство

УПРАВА 10-го ВІДДІЛУ ОДВУ

ПОЛІТИЧНА РАДА ОДНОДУМЦІВ ОУН

в АМЕРИЦІ

з глибоким жалем прийняла вістку про смерть



полковника

АНДРІЯ МЕЛЬНИКА

Голови ПУН-у і славного командира Українських Військо-вих Частин в часях української революції 1917-1921 рр.

Закликаємо всіх Членів і Прихильників нашої Організації вшанувати Пог. Пам'ять

ПОЛІТИЧНА РАДА ООУН

ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ЛІСНИКІВ

НА ЕМІГРАЦІЇ ОБУЛД

сповідає всіх Українських Лісників та все

Українське Громадянство

про смерть



АНДРІЯ МЕЛЬНИКА

Інженера лісівництва, 6. генерального інспектора лісових дібр Галицької Метрополії, члена Української Лісівницької Спільноти, старшини УСС та СС, шефа штабу Осадного Корпусу в Києві, провідника Українських Націоналістів та видатного громадянина-патріота.

Хай з Богом спочине його струдище серце і хай чужа земля буде йому легкою.

СЕНЬПОРАТ і УПРАВА ОБУЛД-у

У глибокій скорботі подаємо до відома
Українському Громадянству, Воякам і Старшинам
Українських Армій, Членам УВО-ОУН,
що дня 1-го листопада 1964 року відійшов від нас
наш Голова

полковник

АНДРІЙ МЕЛЬНИК

Старшина Українських Січових Стрільців, співтворець Київських Сі-чових Стрільців, шеф штабу Діскої Армії УНР, співосновник і Крайовий
Командант УВО, Голова Проводу Українських Націоналістів.

Похорони відбудуться в Люксембургу в суботу 7-го листопада ц. р.

Провід Українських Націоналістів

Роман Придматкевич

ІВАН КУСТОВИЧ

Дня 16 червня ц. р. в Ен Арбор коло Дітройту відійшла у вічність чудова людина, довголітній учитель музичних предметів американських прикладних шкіл у Дітройті, магістер педагогії, Іван Кустович. Покійний, з свангельською поштивою, помагаючи наші молоді та дорослі, де лиш міг і де треба. Він був присмію до поверховності і мав зв'язки з американцями, і тому був в стані допомогти тим, які були в потребі. Він багато поміг улаштуватися по професії нашим музикантам-імігрантам по першій і по другій світовій війні. Ного боліло серце, що наші люди, приїхавши до нового світу, падали в низи. Сердечною поміччю Кустовича все горділись та гордіться з відчуттям сл. п. проф. Б. Пюрко, проф. Богдан Кушнір, проф. Марко Лепкий та інші.

Родився Іван Кустович 11 червня 1901 в Бриліноцях, перемиського повіту. Маючи всього кілька гімназичних класів, він брав участь як підхорунжий українсько-галицької армії в наших визвольних змаганнях. Війни в 1921 Кустович прибув до ЗДА. Щоб Іванко в нових обставинах в перші дні свого побуту, мені не відомо. Напевно заробляв на життя зайняттями, які вдались знайти. З рідного краю приїздило скільки знання музики, особливо гри на мандоліні, то він учив дітей гри на цьому інструменті з надією організувати своїх учнів в якийсь струнний ансамбль.

І в 1923 Іванко став учнем армійської музичної школи. Там він дістав солідні і практичне підготування в теорії музики, вивчив добре гру на кларнеті, який то інструмент дав йому основне знання всіх дерев'яних-дутих, а знання трубки всіх мосьяних-дутих інструментів. Кілька місяців після приїзду до Америки пізнав Іванко Кустовича вліті 1924 р. зараз після укінчення військової школи. Я відразу побачив, що ця ентузіастична людина, що реалізувала організувати українську музичну школу, має солідні і практичне знання музики. Порадила мене Кустовича вчити людину, інтуїтивна проблема людини в інших обставинах. Він захоплював мене опанувати англійську мову, як засіб здобуття собі правдивої приналежності до краю, в якому для кожної людини зі здоровими проєктами є нагода їх здійснювати. Він обіцяв познайомити мене зі своїм дядьком, чоловіком сестри своєї матері, о. Ніжаківським, братом могого покровителя і друга. Остатпа Ніжаківського Кустович та о. Ніжаківський відвідали мене, о. Ніжаківський жив далеко від Нью-Йорку.

Кустович також не жив у Нью-Йорку і я бачився з ним чи не рік пізніше, коли ми вже з Гайворонським вели Українську музичну Консерваторію. Темперментний Іванко не міг працювати в регулярній школі, сидів в кімнаті та вчити учня за учнем. Він став діяльним в книгарні, особливо поза крамничною книгарню Мирона Сурмача, як мандрівний продавець. Любив взяти з собою скриньку книжок та нот і, вибравши собі дільницю Нью-Йорку чи околиці, ходив від хати до хати, щось продавав, книжку, або часопис, або на слати машинок до писання — а може і фортепіано. Мав нагоду познайомитися з українськими батьками та дітьми. Чаєто захопив дитину вчитися на якомусь музичному інструменті. Діти були захоплені сердечною неформальністю Кустовича. Це дозволяло Іванкові осісти на один або на два дні в тижні — в якійсь місцевості, де можна було робити корисну роботу з надією на зменшення малої оркестри.

І мав я щастя провести одне своє вільне пополудне в товаристві Кустовича і подивитися легкість та чар, які робили його зносини з людьми присмислими. Ми були в Озон Парку, де жило досить багато українських родин. Я подивлявся, як він жартами умів зацікавлювати батьків підрастаючої молоді. Ного підхід в зносинах з людьми був вірний. Це був толерантний учитель, який умів гуртувати кругом себе в ім'я українства кожного, хто равався до науки і знання.

Не знаю, що спричинило переїзд Кустовича в 1925 до Дітройту. Зі своїм знанням та досвідом він продовжував всесторонню працю над українською дітворою. Вислідом цієї роботи була в 1927 добре зіграна струнна оркестра (з великим числом мандолін) п. Е. Торбан, з якою диригент часто виступав на концертах. Випадок хотів, що хтось з українців запросив на виступ оркестри одного з впливових учителів американських публічних шкіл, і Кустовича запрошено як надзвичайного учителя музики при одній з американських шкіл, давши йому в методиці навчання вільну руку.

Кустовичеві платили досить мало, але для можливості зрівняння в платні з іншими учителями в будучині по-раділо йому, щоб він почав свої власні студії приписав для американського шкільного учителя. І почалися для нашого Іванка страшні переїзди з часом. До третьої години праці в американських школах, їх було — аж кілька, після цього його приватні лекції для українських учнів, а ввечері середньої школи. По суботам треба було крім приватних лекцій відбувати проби Торбана та виступати з цією оркестрою. Він ще 1927 оженився. До року була вже одна донечка, а пізніше і друга. Памі Галина, виявила себе чудовою та працюючою дружиною, яка, щоб матеріально підтримати родину, працювала ціле своє життя. Якійсь час після одруження — Кустовичі з маленькою дитиною приїхали старинним спортивним авто до Нью-Йорку та відвідали нас, мою дружину і мене в нашому помешканні у Бронксі. Ми вже подивилися Іванка, а тут в присутності його чудової родини нашої радості кінця не було. Він стався намовити мене, що б я перенісся до Дітройту. Перенесення вимагало певного капіталу, якого в нас не було, а не міг залишити Української Консерваторії і тих своїх солідно завантажених учнів, для яких я втрачав вже багато літ. По кількох літах, рівночасно управлінням струнної оркестрою Торбаном, Кустович покинув почесно середню вечірню школу і вписався як студент Вейн університету на відділ музичного виховання. — Студіючи на протязі багатьох літ, ввечері Кустович здобув научний ступінь бакалавра музичного виховання аж в 1939 році. Приїздив я кілька разів з власними концертами до Дітройту, які звичайно були влаштовували центральною організацією Дітройту за ініціативою директора власної української радіофонії г. Миколи Шустакевича і його дружини співачки Юлії Малеви. Я користувався їх милістю і широким гостинністю. Кожний раз могого побуту в Дітройті я відбавував Кустовича, деколи я заїздив до них як до своєї рідні і все почувався щасливо в тій багатородній родині.

Ще перед другою світовою війною Кустович став знаменитістю в Дітройті. Ного творчість для дітей духових оркестрів, що включали кілька українських нар. пісень у відповідно фірми Рурбан, став масово розходитися по прикладних школах цілої Америки. Кустовича уважали за учителя-критика Вейн університету. Під нагляд Кустовича університет видавав на учительську практику старших студентів музики. В своїй практиці як професор Американського коледжу я стрічав неодного університетського професора, що пам'ятав про свою вчительську практику в Кустовича. Влітку Іван Кустович в 1946 майже рівночасно зі своїми донечками здобув научний ступінь магістра виховання. З нагоди мого останнього концерту в Дітройті 15 лютого 1964 Кустович запропонував бути гістьми у їх поєзді в Ен Арбор. Ми приїхали автомаж з Кентакі. Іванко виглядав несеєлий. Це був давній Іванко, що стався про видавця для нового музичного твору. Маючи вже 37 літ служби, хотів кінцем шкільного року перейти на пенсію. У Кустовича ми стрінулися також з мого донечкою, Ганею, яка приїхала з Нью-Йорку. Ми всі виїхали по неї на летовище. По концерті, після незабутньої гостини визначних в мистецтві українських громадян у

ДО 70-РІЧНЯ ОЛЕКСАНДРА ДОВЖЕНКА

Сімдесят років тому в селі Сосниці, над „зачарованою Десною“, яку він потім так поетично змалював, народився Олександр Довженко — творець українського національного фільму, видатний український письменник. Розп'ятий між любов'ю до України, вірою в український народ — і вимушеною „любов'ю“ до компартії та комуністичної Москви, Олександр Довженко став великим прикладом перестороги для творчиста будь-якої нації — як знищує, живцем ховає справжній талант комуністична диктатура.

Олександр Довженко помер у Москві в 1956 р., куди його по відні закликав Сталін і звідки, з того мовчаного заслання, великий український мистець вже ніколи не зміг повернутись на улюблену Батьківщину. Розпочавши свій працьовитий шлях дипломатичною службою в Бердін, від Української ССР, О. Довженко скоро її покинув і всецільо віддав мистецтву кінематографії. У 1920-х та на початку 1930-х років він створив на Одеській кіностудії, а потім на Київській, що в системі відносин незалежного від Москви Всеукраїнського Кіно-Фото-Управління, ВУФКУ, пригодницький фільм „Сумка дикпур'єра“ та прозвізаний глибоким відчуттям української історії, з ідеєю безсмертності української нації фільм „Звенигора“. У ньому бачимо наших киян киян війни, козацтва, та двох братів, з яких один іде в комунізм, а другий — до армії Симона Петлюри, щоб далі змагатися за волю України. „Звенигора“, який не показують і тепер в Україні, — навіть

панства Іван та Марка Лепких ми знов верталися авто з Кустовичами до їх дому в Ен Арборі. Дорога була досить небезпечна ізза нового снігу, якого випало багато. На другий день ми всі відправилися Ганю на летовище, а після обіду ми виїхали нашим авто до Кентакі. Перед нами Іхали Кустовичі, що б впровадити нас на правильну нам дорогу. Іванко показував собі, як Іхали, що б другий раз без клопоту дістатися до Іх хати. Ніхто не міг передбачити, що до „другого разу“ Іванка вже не буде в живих. Незабаром після нашого побачення, бо 16 червня, щире та струнке серце цієї доброї та сердечної людини не витримало і розірвалось.

Хай Тобі, наш милый друге, земля пером буде, а твое життя хай буде добрим прикладом до наслідування для будучих поколінь. Але за ті фільми большевицька влада накинута на О. Довженка. Сталін наказав кинути „Шорса“ та „Мічурин“, і подібні агітки, врешті вислав майстра з України, відіслав від рідного краю. У недовго опублікованих уривках із „Шоденника“ Олександра Довженка, під роком 1945 читаємо: „Для чого ви обернули мого життя в муку? Для чого відняли в мене радість? Розтоптали сапогом мого ім'я?“ Даремно мистець звертався до Сталіна, прохавши дати змогу творчо працювати, — сама „комуністична“ система була вбила його талант. Тому в „Шоденнику“ О. Довженко писав: „Я створив дуже мало фільмів, вбавив при тому квіт свого життя — не з моєї вини“. За кілька років перед смертю, немов потайки, приймаючи декілька разів на Україну, як колись Тарас Шевченко, щоб хоч дихнути рідним повітрям, — О. Довженко створив чудову повість про українську природу й людину — без комуністичного налету, „Зачарована Десна“. Він почав працювати над книгою „Золоті ворота“, яка мала б „привести людину розраду, добрі поради, відпочинку і розуміння життя“. У чорному вітрі „комунізму“ — погас молодісний талант О. Довженка, не розгорівшись до краю.

• У Західній Німеччині випущено нову поштову марку з портретом Давида Кеннеді, з датою 22 листопада 1963 року — коли-то Кеннеді згинув з рук убивця. Марка має вартість 40 фенігів.

ВІСТІ З НАД ПАЦІФІКУ

Український Відділ Республіканської партії

Від 11-го вересня 1964 р. в Лос Анджелесі існує Українсько-Американський Відділ Республіканської Партії. Засновниками Відділу були 16 осіб, які того ж дня обрали з-поміж себе Управу Відділу в такому складі: М. Новак — голова, д-р О. Снілик, інж. Л. Артемовський і інж. В. Сік — заступники голови, О. Новак — секретар, інж. Р. Сік — скарбник. Обрано також Пресову референту: д-р О. Снілик — голова, С. Шумський і Ф. Кошовий — члени.

На засновуючих зборах продискутовано цілий ряд питань політичного характеру, влаштовано на спортовому стадіоні для підтримки кандидатури Голдвотера. На вічу було понад 55 тисяч осіб. — В організації української групи на віче взяли участь не тільки вищегадані провідники українських республіканців, а й ентузіастичні ініціатори, які ще не мають американського громадянства, але своєю активністю, власне, і спричинили до офіційного заснування українського відділу партії — м-р. О. Веселий, Богдан Гірка та інші.

Сам Голдвотер, а особливо його дружина, яка була з ним на вічу, були присмо вражені виглядом української делегації, яка прибула на віче в національних строях з плякатками: „Українці за Голдвотера“.

Товариство Інженерів у Лос Анджелесі

Ріст і активізація громади каліфорнійських українців позначилася ще однією подією в Лос Анджелесі — організацією Товариства Інженерів у цьому місті над Пасифіком. Заходи для створення такого товариства створення та в грудні минулого року, а тепер Товариство офіційно засновано, обрано управу і присуджено до влаштування різних професійних імпрез. Покищо до Товариства вписалося 18 членів-інженерів. 1-го жовтня 1964 р. в залі УКО відбулася перша імпреза Товариства, на якій кол. професор Київської Політехіки Н. Подручний висловив доповідь-спогад про ту професійну школу в Києві, а пізніше показав фільм про розвиток літака Bi-70 з відповідними

технічними поясненнями. Після імпрези присутні інженери мали нагоду вітати голову УКА проф. Л. Добрянського, який, будучи в той день у Лос Анджелесі, завітав до народного дому УКО. Управу щойно організованого Товариства Інженерів: О. Скоробко — голова, В. Сік — заст. гол., Б. Микитин — секретар, О. Чайківський — скарбник, І. Дудка — імпр. реф.

На захист поневодених націй

30-го вересня ц. р. у переповнений публічний зал Шрай-аудиторії, яка має 8 тисяч місць, відбулося імпрезантне віче — Молодих Республіканців Лос Анджелесу під гаслом: „Поневолені нації — за Голдвотера!“ Головним промовцем був відомий автор книги „Не називають це зрадою“ Джан Стормер, якого восьмистисична маса людей вітала стоячи, а мало не кожне речення промови нагороджувало бурюю олесією. Іншим промовцем на вічу був проф. Л. Добрянський, автор „Тяжкої Поневоленіх Націй“ і Голова УКА, який теж викликав захоплення багатотисячної маси народу.

Поміж промовами були мистецькі виступи співочих та танцювальних гуртків різних національностей, в тому числі й українського хору „Кобзар“ під керівництвом маистра В. Божика. Зовнішній вигляд і спів нашого хору викликали чи не найкращі олесії того вечора. Промовців і мистецькі точки заповняли артисти з Голлівуду, серед них також український актор Майк Мазуркі.

Та все ж найентузіастичніші сприйняли присутні виступ доньки с-м. Голдвотера, яка читала лист до присутніх на віче від свого батька. Слід підкреслити, як у тому листі, так і у всіх виступах промовців завжди згадувалося також Україну як поневолену Російською нацією. Всю імпрезу фільмовано телевізійною компанією для висвітлення по всій Америці.

Серед промовців кілька канадців представників Поневоленіх Націй на вічу бракувало лише польського та російського, хоч за день перед імпрезою вони теж брали участь в останній пробі своїх мистецьких сил в залі УКО. „Гад блес Америка!“ і „Протест проти поневолення комуністичної нації“ з 900 мільйонів населення — були головними гаслами імпрези, про яку місцеві два щоденники подали чомусь дуже коротенькі згадки на другорядних сторінках.

Іван Овечко

В Буенос-Айресе завершують будову української католицької катедрі

Буенос-Айрес. — З ініціативи Впр. о. Писифа Галабарди, ЧСВВ, тут уже довгий час будують велика й імпозантна церква, що має стати катедральним храмом українського єпископа та релігійним центром для українських католиків у цій країні. Церкву-катедру, названу на честь Покрови Пресвятої Богородиці, будуть українці Аргентини, а також присилають поміч українці, зокрема з Північної Америки.

В Боффало відбулися наради середовища УГВР

Боффало, Н. Й. — У 20-ти річницю заснування Української Головної Визвольної Ради, з ініціативи Делегатури ЗП УГВР в ЗДА, Однорідних ОКН в ЗДА і Канаді, Управу Об'єднання Прихильників Визвольної Бороти України в ЗДА, Українсько-Канадського Товариства Прихильників Визвольної Бороти України, Об'єднання кол. Войків УПА в ЗДА та Об'єднання колишніх Войків УПА в Канаді, відбулася 24 і 25 жовтня 1964 р. в м. Боффало політична нарада представників усіх згаданих формацій з метою політичних справ цього середовища УГВР.

Наради відкрив голова Делегатури ЗП УГВР в ЗДА д-р М. Прокоп, а політичні і організаційні аспекти діяльності середовища в ЗДА і Канаді з'ясували д-р В. Маркус і д-р Р. Олійник. Ред. Р. Лівніцький доповідав про ставлення до проблем в Україні та про завдання середовища в суспільно-політичному житті в північно-американському континенті. Д-р Р. Борковський

За Президію: М. Малецький — голова, Б. Чайківський — секретар

УТГІ дружить працю К. Кононенка „Україна і Росія“

Український Технічно-Господарський Інститут почав друкувати м. о. ументальний твір Костя Кононенка „Україна і Росія“. Соціально-економічні підстави української національної ідеї. Автор аналізує взаємні між Україною і Москвою від революції в 1917 р. по 1960 р., спираючися на стислі дані з діяльності сільськогосподарства, промисловості і фінансів, та доказує прямо безприкладну московську експлуатацію нашої Вітчизни. Твір проф. Кононенка є першим у нашій науковій літературі, який так обширно на багатьох сторінках в якому викладі зображає московський колоніалізм в Україні і тим то мусить бути настільною книгою в хаті кожного українця для власного повного усві-

домлення дій на Рідних Землях і для сповняння національних обов'язку — кожного українця серед тужинців при допомозі наукових даних. З огляду на великі кошти друку цієї надзвичайно цінної книги розписують перелітку на неї в ціні \$10. за одні примірники. Окремо прохасмо наші організації в своєму часі фундаувати її для українських і чужинських бібліотек, бо наклад дуже великий. Книга має пояснити при кінці цього року. Перед науковий літературі, який так обширно на багатьох сторінках в якому викладі зображає московський колоніалізм в Україні і тим то мусить бути настільною книгою в хаті кожного українця для власного повного усві-

Українisches Technisch-Wirtschaftliches Institut, Bayerische Staatsbank, München Bankkonto No. 1832 — „Kononenko“

Одинадцята Виставка Об'єднання Мистців Українців в Америці

В зв'язку з поголосками, які ширяться серед деяких мистців, мовляв, цього року не буде загальної виставки членів ОМУА і запрошених гостей, Головна Управа товариства пригадує, що останній речення надсилання творів на виставку 7-го листопада ц. л. надалі зобов'язує всіх учасників. Журі збереться 8-го листопада в неїлюю 0-1й по полудні, і після цього не буде приймати ніяких спізнених згошень. Всієї епізодичної і поправки в каталозі коштують нам багато грошей кожного року, тому просимо колег достосуватися до цієї дати. Про виставку був розіс-

Роман Пачовський секретар ОМУА

„Золоті Вечерниці“ в допомозі НТШ в Сарселі

Дітройт, (Н.) — Як минулого так і цього року місцевий Комітет Допомоги Наук. Т-ва ім. Шевченка в Сарселі влаштував під протекторатом УКА „Золоті Вечерниці“ 7-го листопада. Причпляють до того тридцять громадських організацій, прийнявши зобов'язок виконувати для Вечерниць деякі функції. Такий товариський везір з танцями і з гарною програмою (колядки, вірші, балетні і інші несподіванки) показується залі Укр.-Амер. Осередку.

Повідомлення

Повідомляємо приятелів і знайомих покійного проф. д-ра Володимира Державина, що створив приватний Комітет для переведення збірки на побудову пам'ятника на гробі нашого великого вченого, тліни останки якого спочивають на північному двиріччі в Августурі.

За Комітет: м-р. Слава Стецько, проф. д-р Орландський і м-р. А. Мельник

Увага Шикаго!

Перший раз в Шикаго!

КОНЦЕРТ

АНСАМБЛЮ БАНДУРИСТІВ Л. П. МОЛОДІ

В ДІТРОЙТІ

що відбудеться

в неділю, 8-го листопада 1964 року **Година 3:30 по пол.**

в Аудиторії св. Миколая **При Райс і Левіт, Шикаго 22**

В ПРОГРАМІ — УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ ДУМИ ТА НОВІТНІ ПАТРІОТИЧНІ ПІСНІ.

В рамках програми концерту
виступ нашого славного бандуриста
Григорія КИТАСТОГО
і салют Козацького Прапора,
що його виконає
ОРКЕСТРА СУМА
під керівництвом проф. ПОВАЛЯЧЕКА

На ці імпрези запрошує всю нашу Громадськість

СТАНІЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО ВІЛЬНОГО КОЗАЦТВА
ім. ген. Івана Омельяновича-Павленка в Шикаго

Ціни квитків вступу дуже доступні:

На Концерт: для старших \$2.00, для молоді \$1.00.

На Бенкет: для старших \$3.00, для молоді \$2.00.

ЧИСТИЙ ДОХІД ПРИЗНАЧУЄТЬСЯ НА ДОПОМОГУ ВЕТЕРАНАМ.

БАТЬКИ! Приїдьте з дітьми. Нехай наша молодість запізнається з молоддю Дітройту та нехай бере з неї приклад!

МЕЖІ ЕВОЛЮЦІЇ КОМУНІЗМУ

Закінчення зі стор. 2-ої

мистецтва, то попускаючи поводи, то намагаючись їх, в залежності від тактичних потреб.

Отже не можна робити закиди українській інтелектуальній еліті, що вона не пробувала вдертися в партійні ряди, щоб там відіграти роль троякого коня, бо такий закид був би неповним. Хто має будь-які сумніви, нехай пригадає собі пошуки ліквідації ЦК КП(б)У в роках 1937-1938.

Інтерес Імперії

Як виглядають на найближчу майбутню перспективу політичні матеріальні блага буття нації України? Доки про напрям українського господарства вирішувати не інтерес імперії, доки Москва намагатиметься втримувати Україну як свою провінцію, навіть як історичну територію Росії, — доти перспективи політичного буття нації будуть мінімальні. А втім голод, злидні, недодання населення підбитого й опірного — це поважний запис колоніальної і демонаціоналізаційної політики російської комуністичної верхівки.

Та не зважаючи на це, в цілому Союзом Союзів утримується постійно примат тяжкого промислу і зброєної, а особливо продукції термодвигунової зброї і досліди в ділянці міжпланетарних летів не дозволяють поважно збільшити продукцію товарів першої потреби; різниця постійно недомає, і система не дає собі з ним ради. Господарська політика Москви відкриває широке поле для критики, але це — ділянка, недоступна для громадянина.

Новачий феодализм і колоніалізм

Стосуюнок, «феодальний імперізм» до сателітних держав порівнюють деколи з феодальним стосунком, але він в суті речі куди ширший. Середньовічний вассал мав відносини небагато обов'язків супроти свого суверена, комуністичний вассал підлягає йому безумовно. Все, що діється в Росії, знаходиться по деякому часі в рефлексі в сателітній державі. Відрубність полягає в меншій

Студіюча молодь в поході...

В рядях нашої студіючої молоді знаходиться молода, здібна, вродлива та багаторадна панна Джоан Пуццоло, дочка Стефані та Петра Пуццолів, головного контролера УНС та директора знаної шади «Трайден» в Шикаго.



Джоан Пуццоло

Панна Джоан Пуццоло успішно покинула перший рік студій в шикагівському Льюїс Університеті, де виявила непересічні здібності та зацікавлення в студіях і тому її включено в групу студентів, які від цього ж університету продовжуватимуть свої студії в Римі, в Італії. Університет відкриває одну з найбільш фінансових філій в Римі і уможливив американській молоді оорієнтувати себе знанням в крадіжках наукових установ поза країною заможності, та що важливіше, дати можливість молодим людям знайомитися з життям, культурою та історією інших країн і при тому вивчати та поглиблювати знання чужих мов.

Панна Джоан Пуццоло була одною із 110 студентів Шикаго, які відлетіли 2 вересня до Риму. Перед ними відкрилася можливість студіювати літературу, мистецтво, політичні науки, теологію та італійську мову. Студенти будуть мати змогу відвідати важливі наукові експерсії, відвідати історичні місцевості, зацікавитися з культурними та історичними пам'ятками Риму. В часі довших вакацій заплановано також турне по деяких країнах Європи та Близького Сходу. Під час різдвяного сезону студенти відвідають Єрусалим, Дамаск, Бейрут, Каїро та Атені.

Тиждень перед розпочаттям студійного року директор кампусу отець Джон Феліс виконав час, щоб зацікавити студентів із деталями нового місця перебування та ознайомити їх з побутовими правилами нової країни. Студенти мали нагоду стрітнутися з посадином Риму, провести розмову з американськими та італійськими дипломатами, а навіть побувати в гостях у деяких італійських родин.

Особливого подію їх побуту в Римі була незбутий стрічка із Святішим Отцем Павлом VI, від якого вони отримали спеціальне благословення та побажання успіхів і навчання.

Не від речі тут також згадати, що панна Джоан Пуццоло покинула останнього літа курси українознавства на Союзіці, як її діла родина, вона належить до 35-го відділу УНС в Шикаго.

Нашій енергійній і здібній студентці слід побажати якнайкращих успіхів на дорожці продовження студій у відомому місті Римі та багатощастя і потіхи для її родичів.

Н. П.

Нічого нового під сонцем

Живемо в Нью Йорку більше як 50 років і здається нам, що нічого не змінилось. Дні йдуть за днями, роки за роками. Шойно було гаряче і осінь, жовтий і так знову. Місяць по небу собі гуляє, сонце всієї свої дороги тримається. Зірні все мерехтять. Дивись, дивись, людоуш, а людоуш с. Життя прісмет, здається вічне, без змін. Та коли добре подумаш, побачиш, що майже кожного ранку від української церкви св. Юрія везуть попри «Сурму» любителя життя. Правда, з гарною парадом, в автах повно квітів. На жаль, для нього вже повороту нема. Його місце, його роботу хтось інший займе.

От нестало старої імміграції. Прийшла нова. Чи думає, що дуже змінилось. Коли б хтось мав талант, чи знання, час і охоту до писання, то побачив би, що все майже дуплікат.

Почати хоч би від д-ра Семана Демидчука. Йому тепер 80 доходить. Він 50 років тут працював. Всюди собою кидав, писав, говорив, їздив по всіх місцях, де живуть українці, їх навчав, не досипав, заплачу доброго ніколи не мав. Д-р Демидчук здоровий, дай йому, Боже, ще довгого життя! Але як 80 доходить, таки мусить чоловік збільшитися від праці. Майже до йоти заступав його так само здібний, рухливий, правдиво щирий патріот, д-р Соколович Ол.

Другий приклад з театральної ділянки. Був тут професор Мйрон Корикора, музикант, співак, диригент, режисер. Грав все Караса в «Запорожці», Батка в «Катерині», вів церковні хори і провадив діяльність в церкві св. Духа в Брукліні. Чи нині його місце не заступає його здібний і рухливий, співак-актор, диригент і учитель, професор Рейнарович Лев? А д-р Луку Мишуту чи не заступає з таким самим хистом, енергією і здоров'ям нинішній редактор «Свободи», Драган Антін?

Навіть таких мистців, яких

нині маємо в особах Ікера і Понеділка, мали ми давніше. Ними були Драган і Кулювський. Вони майже кожного вечора сходились в залі Української Бесіди при 8-й вулиці. Драган був нижчий, чепурний, мало говорив, але як вже щось сказав, в хаті чи на сцені, то люди сміялись до розпуки. Кулювський працював на Волстретті, і завжди був веселий, балакучий. Душею Української Бесіди був Яків Корнат. Він бездушно отирив і замикав. Всі обов'язки виконував. На місце Бесіди повстав Український Демократичний Клуб. Він це існує, але там вже нема Корната. Примірне місце Української Бесіди, що в Нью Йорку заснована десь 1915 р. займав Український Літературний Клуб, де від засновання був головою і душею п. Литвиненко. На жаль і він вже нас покинув. Чи прийде і заступає його хтось інший його?

На поважні концерти всі кликали артиста-співака Михайла Зазуляка. Жадне народне сяло не відбулося без нього. Він знав пісню. Він на сцені був як король. Оплески для нього не було кінця. Всюди він був, всюди співав, писав, вів малювати. На жаль, як захорував, на цукрицю і нагло помер, лише кілька осіб було на його похороні. Навіть не знаємо, де похований.

Так можна нарахувати сотні осіб, що колись були, творили і відійшли. Слава Богу, їх місце інші можуть заступити. Тяжко знайти в минулому таких талантів як пані Добровольська і Писф Гіряк. Але були такі подоби, і то майже на зріст і вигляд. Це були артистка Міляна і артист Петро Гурський. От на дні Петро Гурський віддав «Сурму». Він тепер живе в Голлівуді, Каліфорнія. От вони грали! Народний Дім все був заповнений, як вони були на сцені. Як це до того їм пригавала оркестра під управою професора Павла Печеніги-Углицького, то була розкіш на таких представленнях бути!

На місце пана Углицького можна поставити професора Задорожного. Але Василя Абраменка ніхто не заступає. Він як комета, що поваляється раз на сто літ. Як він приїхав до Америки, цілий континент зворушив. Тисячі наших дітей стали гордіми на своє походження, стали отверто зватися українцями, бо могли показатися перед своїми і чужими з чимось своїм гарним. Тепер с учині танців, а не і с учині Авраменка. Але й тепер виступи, це танці! Перші виступи дитини з танцями Авраменка — це була молитва. Молитва за Україну.

М. Сурмач

Українська хроніка

Українська Вільна Академія Наук у США влаштує наукове Засідання Історичної секції з доповідями: д-р М. Лютер (проф. Гантер Коледж Нью-Йоркського міського університету); «Лейська теорія національної політики», д-р В. Омельченко (Гантер Коледж Нью-Йоркського міського університету); «Проф. Н. Д. Полонська-Василенко — з нагоди 80-річчя життя та 55-річчя науково-педагогічної діяльності». Засідання відбудеться в суботу 7-го листопада 1964 р. о год. 5-й веч. в будинку Академії: 206 Вест 100 вул., Н. Й.

Нью-Йоркський Відділ Об'єднання мистців українців в Америці відбуде в суботу 31 жовтня ц. р. свої надзвичайні загальні збори, на яких голова Відділу В. Ласовський дасть огляд проведеної та запланованої діяльності Відділу. З уваги на 70-ліття почесного голови Співки науковців, літераторів і мистців в Буенос Айресі в Аргентині, професора Євгена Опацького, рішенням одностайно на пропозицію голови Відділу вислати сердечний привіт Ювілятові.

У місті Рокфелл Кучинського «Ніби синься», надрукованому у числі «Свободи» з 31 жовтня ц. р. має бути в 4-му рядку першої строфи: «... і те, що роздвоєне знову» — а не «роздвоєне», як надруковано. При цій нагоді треба зазначити, що цей вірш має насправді 7 строф, а не п'ять, що їх надруковано.

Короткі вісті

В Італії відбудеться 22-го листопада ц. р. вибори в 7.000 мистців до тампих міських управ. Вони будуть найважливішим італійського народу, наслідком з уваги на найбільшій парламентарній виборі. Загально заповідано, що остання палата революції в Совєтах, внаслідок якої зник Італієць від комуністичної партії.

В провінції Західної Німеччини Гессе, Палатинат-Надренія і Зарланд виграли в місцевих виборах соціал-демократи, але головною кометою так званої Вільної демократичної партії, теперішньої союзниці керівної партії християнських демократів. Соціал-демократи сподіваються, що переможають християнських демократів в найбільшій парламентарній виборі у 1965 році.

З останніх виборів в Бри-

танії ввійшли до палати громадської нижчої палати Британського парламенту. 28 жовтня с. р. в 23-членному уряді прем'єра Гарольда Вільсона. Найвищою ставовою між ними займає Барбара Кест, колишня голова Центрального Комітету переможної в отих останніх виборах соціалістичної Партії Праці. Вона стала міністром для справ закордонного розвитку.

Пана Павло VI заявив у принахильних розмовах з високими духовними, що він скличе також 4-ту сесію Другого Ватиканського Собору, але не назвав ближче дату. Пана поспішив у суботу 24 п. м. під час будівництва знесення під час останньої п'яти мінитар О. О. Бенедикти на Монте Кассіно. У боях за Монте Кассіно згинув багато українців в польській армії генерала Андєрс.

Увага!

ВІДІЛІ УНІОСОЗУ ПІТСБУРГУ та ЗАХІДНОЇ ПЕНСІЛВЕНІ! В неділю, 8-го листопада 1964 р.

в год. 5-й по пол. в залі THE PICK-ROOSEVELT HOTEL Penn Ave. and Sixth St. — PITTSBURGH, Pa. відбудеться

ЗБОРН Окружного Комітету Відділів УНІОСОЗУ ПІТСБУРГУ та ЗАХІДНОЇ ПЕНСІЛВЕНІ

В зборах повинні взяти участь УПРАВЛІВ ВІДІЛІВ УНІОСОЗУ, та КОНВЕНЦІЙНІ ДЕЛЕГАТИ від наступних Відділів:

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| BENTLEYVILLE — 109 | PITTSBURGH — 53, 96, 118 |
| CARNEGIE — 134, 264, 384 | SLICKVILLE — 128 |
| 481, 482 | WEST NEWTON — 255 |
| DEERY — 113 | ALBUQUERQUE — 120 |
| DONORA — 232 | AMBRIDGE — 34, 161, 276 |
| EXPORT — 101 | ETNA — 89 |
| FORBES ROAD — 32 | FORD CITY — 63 |
| ISELIN — 400 | MC KEES ROCK — 91 |
| JEANETTE — 41 | LINDORA — 829 |
| LATROBE — 61 | NEW KENSINGTON — 296 |
| MONESSEN — 338 | WANDERGRIFT — 110 |
| MC KEESPORT — 17, 132 | WATERSBORO — 51 |
| NEW ALEXANDRIA — 82 | WHEELING, W. Va. — 56, 212 |
| RANKIN — 24 | |

В ПРОГРАМІ НАРАД:
1. Звіти членів Окружної Управи.
2. Звіти поодинових Відділів.
3. Святочне вручення медальї о. Г. ГРУШКИ успішним організаторам членів у кампанії присвяченій 70-річчю «Свободи» (1963 року).
4. Вибір нової Окружної Управи.

В Зборах візьмуть участь
Посп. ЛІСОГІР, головний передсідник УНІОСОЗУ
Андрій ДЖУЛА, головний радник УНІОСОЗУ
ДО УЧАСТІ В ЗБОРАХ ЗАПРОШЕНІ ВСІ ЧЛЕНИ УНІОСОЗУ ТА МІСЦЕВЕ УКРАЇНСЬКЕ ГРОМАДЯНСТВО.

УВАГА! Парафія і Українська Молодь при українській католицькій церкві св. Духа в Саут Дірфілд, Масс., влаштує ВЕЛИКУ ОСІННЮ ЗАБАВУ з ВЕЧЕРЕЮ в СУВОТУ, 7-го ЛИСТОПАДА 1964 р. о год. 6-й вечора в залі «American Legion Hall» в Hadley, Mass. Буде багато несподіванок та вигравок. Гости мило бажані!

В посмертні оголошенні з 19-го вересня ц. р. ч. 176 подає б. п. ІВАН ТИМЧИЧІН народився в Котичах, а має бути в КОЖИЧАХ

Українська Вільна Академія Наук у США НАУКОВЕ ЗАСІДАННЯ Історична секція Академії. Доповіді

Д-р М. Лютер (проф. Гантер Коледж Нью-Йоркського міського університету); «Лейська теорія національної політики». Д-р В. Омельченко (Гантер Коледж Нью-Йоркського міського університету); «Проф. Н. Д. Полонська-Василенко, з нагоди 80-річчя життя та 55-річчя науково-педагогічної діяльності». Засідання відбудеться в суботу, 7-го листопада 1964 року о 5-й год. веч. в будинку Академії: 206 Вест 100 вул., Н. Й.

Український Народний Університет при ООЧСУ і СУМА в Ньюарку запрошує на ПЕРШУ ЛЕКЦІЮ ОСІННЬОГО СІМЕСТРУ 1964 Р.

Лекція відбудеться в суботу, 7-го листопада ц. р. в залі ЧОРНОМОРСЬКОЇ СІЧІ 508 — 18-та Ав. в НЬЮАРКУ, Н. Й.

Проф. Іван Вовчун гоноритиме на тему: ЧЕРГОВИЙ ВИСТУП ІМПЕРСЬКОЇ ЛИХОМАНКИ

Регістрація: год. 6:45-7:15. Лекція з дискусією: 7:15-9:00 веч.

8 листопада в Нью Йорку — заключний Шевченківський концерт Капелі Бандуристок з Дітройту

Нью Йорк. — У неділю 8 листопада, о 7-й год. вечора в залі Фешен Інституту відбудеться тут заключний Шевченківський концерт у виконанні молодечої Капелі Бандуристок з Дітройту. Цією Капеллю, що постанала 6 років тому при Осередку СУМ ім. П. Орлика спочатку, як малий аматорський гурток, — керує випускник Київської консерваторії, Петро Потаненко, учень П. Козичького та Г. Вєрського. У першій частині концерту буде виконаний Літературно-музичний монтаж з творів Тараса Шевченка та народних пісень; у другій частині — народні, повстанські й жартівливі пісні. Капелля, складена з юначок, нараховує тепер 38 виконавців. Минувлому року писав про неї музиколог проф. В. Витвицький, що «Капелля Бандуристок воростас в один із цінних і дуже надійних мистецьких ансамблів цілої нашої еміграції».

Русифікація — темою доповіді в УВАН

Нью Йорк. — Тут у приміщенні Української Вільної Академії Наук, у суботу 31 жовтня проф. І. Бакало, колишній заступник директора мюнхенського Інституту для вивчення СССР, прочитав доповідь під назвою «Національна політика комуністичної партії СССР в народній освіті, 1954-1964». Доповідь була прочитана на науковому засіданні Комісії для дослідження пореволюційної України і Совєтського Союзу. Засідання відкрив д-р В. Голубицький. Проф. І. Бакало на основі докладного вивчення багатьох фактів прийшов до висновку, що комуністичний уряд за Хрущова не полегшив, а посилює русифікаційні заходи на Україні та в інших неросійських республіках. Такий «прогрес» видно хоча б із цього прикладу: в 1938 р. коли Хрущов став першим секретарем ЦК компартії України, кількість годин для вивчення російської мови була піднесена з 4 годин у 7-8 класах до 15 годин, а останнім часом — до 19 годин. У 1930-40 роках частина українського населення в Узбецькій ССР ще мала школи з викладовою українською мовою, а за Хрущова їх усіх позалишили. У СССР було зліквідовано в усіх республіках СССР — російська мова стала обов'язковим предметом для всіх учнів, але росіяни не мусять вивчати рідну мову діної республіки. Доповідь проф. Івана Бакала була зразком наукової точності та об'єктивності в підході до однієї з найважливіших проблем українства середини 20-го століття.

Ділямося з усім Українським Громадством сумною вісткою, що 19-го жовтня 1964 року відійшла у Вічність у 80-му році свого життя видатна громадська діячка

ГАННА ЧИКАЛЕНКО-КЕЛЛЕР

Довгі роки прикута недугою до ліжка Покійна, до останніх днів свого життя ціленилася працюючи жіноцтва та була в контакті з нашою організацією, до засновання якої вона причислялась під час свого побуту у 1925 році. Померла в захисті в Тюбінгені, Німеччина, де й похована.

ГОЛОВНА УПРАВА СОЮЗУ УКРАЇНОК АМЕРИКИ

Ділямося сумною вісткою з Гідними і Знайомими, що в неділю, 1-го листопада 1964 р. упокоївся в Богі наш Найдорожчий ЧОЛОВІК і ТАТО

бл. п. **ЕДВАРД РОНЕЦЬКИЙ**

проживши 47 років, ПАНАХИДА відправиться в середі, 4-го листопада 1964 року о год. 8-й веч. в пох. заповіді П. Ярем в Нью Йорку. ПОХОРОН в четвер, 5-го листопада о год. 9-й ранку до церкви св. Юра в Нью Йорку, опісля на цвинтар St. Rose Lima, Freehold, N. J.

Горем прибиті: дружина — ОЛЬГА, донька — ЛІНДА

Ділямося сумною вісткою, що в ніч з 24-го на 25-те жовтня 1964 р. о год. 2-й несподівано упокоївся в Богі, на удар серця, мой Найдорожча ДРУЖИНА

НІНА ЯНОВА

довголітня голова 5-го Відділу Української Гетьманської Організації Америки, членкиня 81-го Відділу Союзу Українок в Дітройті, сестра Сестринства при Катедральному Соборі в Дітройті і учасниця Визвольних Змагань 1918-1921 рр.

ВІЧНА ЇЇ ПАМ'ЯТЬ! Горем прибитий МІКОЛА, муз.

В неділю, 8-го листопада 1964 р. по Службі Божій, Його Високосенсненство Архископ МСТИСЛАВ відправити

ПАНАХИДУ ЗА СПОКІН ДУШІ

бл. п. **Нестора Городовенка**

Панахиду муз. К. Стеценка співатиме Катедральний Хор під орудою проф. В. ЗАВІТНЕВИЧА. До участі у спільній молитві за душу видатного Сина України, запрошуємо все Українське Громадянство м. Нью Йорку і околиць. Протопресвітер Л. ВЕСОЛІВСЬКИЙ, Настоятель

Замість квітків на сніжку могли дорогої Сестринки бл. п. АДРІЯНИ з Лопатків К. ІМІШИН та Б. МУЖА ЗЕНОНА

скадаємо \$20.00, як оплати за сиріт на виховних таборах Українського Золотого Хреста в Лігійтоні. Ірина й Ярослав ВАГНІВОВИ

ШКАГО! УВАГА! ШКАГО!

УКРАЇНСЬКИЙ ЗОЛОТИЙ ХРЕСТ

12-й ВІДІЛІ в ШКАГО влаштує

в суботу, 7 листопада ц. р. о год. 7 веч. в залі Парохії СВ. ВОЛОДИМИРА при 2238 В. Кортез

АВТОРСЬКИЙ ВЕЧІР ПИСЬМЕННИЦІ Ярослави Острун

з Філадельфії, авторки новел та повістей: «Провалля», «Оля», «Родина Гольдін»

В програмі беруть участь: Авторка, д-р О. Бабіла, та члени «Нової Співни»

Вечір буде доповнений музичними виступами. Після мистецької частини

ТОВАРИСЬКА ГУТІРКА при чайку і солодкім.

До участі запрошуємо все Українське Громадянство міста Шикаго і околиць.

64-ий Відділ Союзу Українок Америки в НЬЮ ЙОРКУ висвітлює

ОДИН З НАЙГАРНІШИХ ФІЛЬМІВ «ЧЕРВОНИЙ БАЛЬОН»

для дітей у віці від 5 до 11 років

в неділю, 8-го листопада 1964 року о год. 3-й по пол.

у **УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ** кінната Музичного Садоуку, ч. 37

Фільм попередить казка, яку прочитас Ви. п. мгр. **ЛЕСЯ ХРАПІЛІВА** ГОСТЯМ РАДІ!

Українська Мистецька Галерія в Нью Йорку під керівництвом **Ольги Сопевицької** у відновленій залі Літературно-Мистецького Клубу

ВЕЛИКИЙ ВИБІР КАРТИН

найкращих українських мистців: олійні образи, акварелі, гуаші, темпера, графіка.

В останньому часі Галерія поповнилась новими творами: **О. ГРИНІВКА, Б. БОЖЕМСЬКОГО, Я. ГИЗДОВСЬКОГО, ЕКО. Ю. КОЗАКА, П. МЕГНКА.**

Адреса: 149 — 2-га Ав.

Прикрашуйте свої кімнати цінними картинами наших мистців! Це найкращі дарунки на весілля, ювілеї, урочини, ювілеї.

ХРОНІКА УВАН У ЗДА

Протягом липня й серпня 1964 року наукових конференцій не було. В червні були такі конференції:

7 червня — науково-загальна Правничо-Економічна секція Академії під головуванням І. Л. Замші. Доповіді: І. Коропецький (Темпл Університет у Філадельфії) — „Економічна політика капіталізму в Україні в 1928-1937“; В. Голубничий (Міський Університет Нью-Йорку) — „Нові квітські дослідження національного доходу і втрат України“.

19 червня — науково-загальна Інституту Шевченківського. Доповідь Я. Славутича — „Шевченківська поезія“.

Музей-Архів Академії регулярно працював протягом літа.

Відомості про матеріали, що надійшли до Музею-Архіву за цей час, будуть подані додатково.

Конференція дійсних членів Академії

20 червня відбулася конференція дійсних членів Академії, на якій розглянуто і затверджено річний звіт про діяльність Академії. Розглянуто ряд організаційних питань і надіслано план роботи на 1964-65 академічний рік.

Участь членів Академії в наукових з'їздах

Проф. Д. І. Чижевський брав участь у міжнародному конгресі мовознавців-фонетиків 16-22 червня у Монстері, Західній Німеччині.

Проф. Т. Величко взяв участь на конгресі учених Бразилії, 5-11 липня 1964, зробив доповідь „Триалістичне утворення видів у природі“.

Відзначення п'ятої річниці смерті М. О. Ветухова

На 11 червня 1964 року припала п'ята річниця смерті проф. Михайла Олександровича Ветухова, першого Президента УВАН у ЗДА. Цю річницю Академія відзначила товариською зустріччю. В неділю 15 червня на могилі М. О. Ветухова на Українському Православному Цвинтарі у Бавдін-Бруці відслужено панахиду.

Член-кореспондент Академії, Л. Биковський відвідав Нью-Йорк

31 липня Академією в Нью-Йорку відвідав член-кореспондент УВАН у ЗДА, Л. Ю. Биковський, який постійно живе в Денвері і є секретарем групи Академії в цьому місті. Л. Ю. Биковський поінформовав Президію Академії про роботу групи.

Грошові надходження до Академії

Протягом червня-серпня 1964 року Академія дістала такі суми:

255 дол. від продажу картини Олександра Грищенка „Корсиканський краєвид“, яку він подарував Академії, щоб допомогти їй сплатити борг за будинок.
— По \$100 від Марії Манастирської (Алікіна Па.) і Олександра Лукаша (Портленд, Орегон).
— \$75 одержано від Д. Горяткевича, \$45 від К. Бризгуна (Торонто), \$30 від Н. Пазука (Філадельфія). Внесок по \$25: І. Дашко, Ю. Лаврінюк (Нью-Йорк), А. Орел (Н. Дж.), М. Менжера (Висконсин), Т. Сосновий (Вашингтон, Д. К.), М. Стефанів (Н. Дж.), С. І. К. Фурса (Дітройт), П. Шулежко (Рочестер), По \$20: Л. Биковський (Денвер), С. Гасевич (Понкерс, Н. Я.). По \$15: відділ Українського Народного Союзу „Дністер“ (Філадельфія), Олена Чехівська з нагоди дня св. Олени. По \$10: Комітет відзначення пам'яті Симона Петлюри (Нью-Йорк), Твін Бей Вільямс, Болтон Лендінг, Н. І. В. Бучак (Н. Я.).

Українська солістка Бела Руденко виступила з великим успіхом у Паризі

Париж. — У великій залі „Плель“ тут розпочалися 25 жовтня вистави „Міжнародні музичні тижні Парижу“, в яких беруть участь — співаки, — музиканти й оркестри багатьох країн світу. Першого вечора в складі софійських мистецтв виступила українська співачка Бела Руденко, солістка Київської опери, виконавши декілька арий з опер Верді і Доніцетті. Столичні газети,

М. Дорошенко (Н. Дж.), Л. Зусівська (Н. Дж.), В. Келерський (Н. Дж.), Ф. Корсунь (Філадельфія), М. Мартинович (Торонто), В. Міняковський, О. Одріна (Філадельфія), І. Ухві (Нью-Йорк), І. Шевченко (Сіятл, Вашингтон), По \$5: Р. Оленицький (Нью-Йорк) і М. Лаврін (Мінс), Дор 2.50 — Я. Славутич (Едмонтон), 2 дол. — О. Філіпович (Мінс).

Одержано \$96 зібраних за підписним листом через Микола Хархаліса (Торонто), 3 дол. 25 ц. Е. Борніс; по \$5: С. Бела, З. Бобович, С. Чеченко, П. Павлів, М. Хархаліс, В. Шевчук. По \$2: М. Драбик, Т. Упер, І. Лотошнінський, М. Юрків, Т. Макогін, С. Петришин, М. Стефанів, О. Манчук, Г. Чайківська, О. Крижівник, А. Козак, А. Держко, М. Тислевич, П. Граборіський, Т. Ігнатівич, М. Кушко, В. Комашко, Л. Петрів, В. Борис, Ф. Геречка, Р. Демків, Б. Дашкевич, Т. Фриз. По \$1: Г. Смик, А. Вовк, М. Блонська, З. Дячик, І. Урбанович, В. Гудим, І. Немець, Б. Метельський, Т. Біланюк, В. Душановський, В. Степаненко, С. Гарбуз, К. Мокрицький, І. Козловський, О. Гуцалюк, І. Срипчук, Т. Качмарчук.

Одержано \$226 за підписним листом ч. 47 на замовлення в будинку Академії в Нью-Йорку, через Любов Чернявську: \$40 від Л. Чернявської, по \$25 від Роман Парельє Сервіс і Т. Пошорні, \$20 від С. Ріпкецького, по \$10: О. Костюк, (Мінс), А. Балашовський (Нью-Йорк), В. Міняковський, О. Данько, Ю. Лаврінюк, О. Бражнік, М. Суржач, М. Кравчук, А. Бек, Р. Осінчук, по \$5 — Л. Соневицький і К. Сласко, \$6 — від 5 осіб. Збираючи пожертви на цю мету продовжуються.

Пожертви пам'яті померлих

Пам'яті Писни Кочана — від Анастасії Кочан \$100.
Пам'яті Володимира Гриняка — від Євгена Нольдана \$25 і від Юрія Лаврінюка \$13.
Пам'яті Романа Шерстюка — від Християни Шерстюк \$25.
Пам'яті Григорія Масиняка — від 14 осіб через Олександра Громоцького \$30 і від Зінаїди Малик \$10.
Пам'яті Михайла Яременка від Марії Яременко \$20.
Пам'яті Івана Мірошніченка — \$13 від Івана і Лесі Гасевичих і \$15 Ірени Змуревої.
Пам'яті Григорія Денисенка — від П. Одарченка \$10.
Пам'яті Б. Зелінського — від П. Войтовича (Балтимор) — \$10.

Пожертви до спеціальних фондів

До фонду ім. Д. Дорошенка для допомоги науковцям — від К. Бризгуна (Торонто) — \$10. До фонду видання праці З. Лиська „Українські народні мелодії“ — від Пласту з Бюфало — \$10.

Від Управи УВАН у ЗДА і управи її фундації

Висловлюємо глибоку подяку усім жертводавцям за підтримку діяльності Академії. Ця підтримка є єдиним джерелом для сплати боргу за будинок, сплати відсотків на позички і для розгорнення видавничо-наукової діяльності.

Прохасмо членів та наукових співробітників Академії, членів Фундації та всіх прихильників української вільної науки допомогти своїми внесками та пожертвами. Борг за будинок ще сягає \$17 689.

Нагадаємо, що внески й пожертви до Академії користуються податковими пільгами. Внески й пожертви прохасмо надіслати на адресу:

The Ukrainian Academy of Arts and Sciences in the U.S., 206 West 100 St., New York, N.Y. 10025.

СПРАВИ ДОПОМОГИ ТЕМОЮ НАРАДИ ЕКЗЕКУТИВИ ЗУАДКОМІТЕТУ

В суботу, 24 жовтня відбулася нарада Екзекутива Злученого Українського Американського Допомогового Комітету. В нараді взяли участь президент ЗУАДКОМІТЕТУ д-р Володимир Гала, заступники президента д-р М. Стахів і п-н К. Пелешок, ексекутивний директор ред. Василь Мудрий, касир інж. Іван Хархаліс, секретарка п-н Оксана Генгал, члени Дирекції Ради Іван Поритко й Остап Тарнавський і член Контрольної Комісії д-р Ярослав Падок.

Звідолення з праці ЗУАДКОМІТЕТУ склав д-р В. Гала, пропонував теж повне фінансове звідолення.

Стипендії для студентів у Польщі

Д-р В. Гала подав звіт про заходи ЗУАДКОМІТЕТУ прийняти за допомогою українським студентам у Польщі. Про справу перекладав доповідь інформувал ред. Мудрий, подаючи, що єдина можлива дорога допомоги, — це урядова фінансова установа П. К. О. Допомогу з уваги на становище у Польщі найкраще пересилати за посередництвом Українського Суспільно-Культурного Товариства у Варшаві. Вже перед кількома роками ЗУАДКОМІТЕТ мав змогу пересилати допомогу на індивідуальні адреси. Під теперішній час допомога мусить йти урядовою дорогою. Екзекутива ухвалила звернутися до консуляту і справу допомоги нашим студентам у Польщі у формі стипендій повести урядовою дорогою. Визначено висоту суми, для започаткування такої допомогової акції — 2000 дол.

Дім для старших віком:

Згідно з попередньою ухвалою та згідно з рішенням Загальних Зборів ЗУАДКОМІТЕТУ заходи для створення у Філадельфії дому для старших віком. Перед місяцем створено вже у Філадельфії громадську підготовчу комісію, в якій заступили усі братські Союзи та громадські організації. Склад Комісії Дому: д-р Володимир Гала — голова, п-н Олена Лотоцька — заст. голови, проф. Микола Алексевич — заст. голови, Антін Маланяк — секретар, Іван Данківський — касир, д-р Микола Ценко — правний референт, д-р Володимир Чума — фінансовий референт, д-р Богдан Гнатюк — будівельний референт, ред. Іван Поритко і Микола — Капіталий — пресова комісія.

Комісія приступила до опрацювання деталей акції, успіх якої залежить від співпраці всіх наших організацій і установ і всього громадянства. Для започаткування будови дому Екзекутива ЗУАДКОМІТЕТУ рішила призначити повну суму, яку дозвіль на переїзд тисяч дол., та складати усі тепер повернуті гроші на окреме банківське conto. Чим скорше дозвільки повернуть свої задовження, тим скорше дім для старших віком стане дійсністю. Усі звороти слати на адресу: United Ukrainian American Relief Committee.

Переселення:

ЗУАДКОМІТЕТ і надалі займається переселенням до ЗДА. Зокрема займається цим Європейське Представництво ЗУАДКОМІТЕТУ, яке допомагає бажаючим отримати право на переїзд з Європи до ЗДА та подальшу формальності в зв'язку з цим. ЗУАДКОМІТЕТ теж допомагає в переїзді з інших країн.

Екзекутива Злученого Українського Американського Допомогового Комітету

Інтернаціональна Виставка Харчів у Вашингтоні, Д. К.

Від 3-го до 11-го жовтня 1964 р. у Вашингтоні, Д. К., відбулася „Інтернаціональна Виставка Харчів“ в Армрі. Пані Розі Сюжало, голови 78-го Відділу США у Вашингтоні, віддалася за енергійним стараннями дістати безплатно місце на виставці. Виставка, на якій дозволено нам продавати торти, медівники, хрости, лампушки, бабки й інше печиво.

Тому, що місцевий Відділ США в першому році своєї діяльності з малою кількістю членів не міг сам братися до такого великого завдання, запрошено до співпраці також 58 Відділів США в Балтиморі, головною якою є пані Ліда Леміша та Жіночу Секцію при Об'єднанні Українців Вашингтону, яку очолює пані Галина Варварів. Проблема була забезпечити різноманітність та відповідну кількість печива, та відбавити цілоденні дижури на протязі 9-ох днів. Культурно-освітній референтка 78 Відділу, пані Емілія Процінська завдала собі великого труду та зорганізувала цю справу.

Переїшли тисячі відвідувачів, що з зацікавленням оглядали наші вишивки, кера-

Жалобний вечір пам'яті Степана Бандери відбувся у Філадельфії

Філадельфія. — Організація Українського Визвольного Фронту алаштували тут вечір, у п'ятницю 16 жовтня, в Українському Народному Домі при 23 вул. і Браві, Святоку Жалобну Академію, присвячену 5-річчю трагічної смерті с. п. Провідника ОУН Степана Бандери. Головну доповідь виголосив д-р Іван Скальчук. Решту програми з почуттям виконали студенти місцевого Осередку ТУСМ: Н. Магурок-Гилл, Л. Капів, З. Сохор, Л. Чорнобрива, М. Рогожинська, М. Гайдучок, Г. Садата, В. Керницький, А. Масюк; музичний су-

провод — Зенона Вонтерського. Мистецьким керівником вечора була пані Ніна Лужницька. Програма складалася з двох частин: у першій — відносно пошани українському героєві, с. п. Степанові Бандері, в другій — його трагічної смерті трагічно, як продовження українського бою за державність і як заклик до посилення визвольних змагань. У програмі, що визнавала оригінальністю й свіжістю, були використані твори Олександра Олеса, П. Кернера і однієї з організаторок цього пам'ятного вечора — Христі Лужницької — Кульчицької.

З НОВИХ ВИДАНЬ

КНИЖКА, ЩО Є ПОВІСТЮ І ДОКУМЕНТОМ

Коли діти приступають до вивчення історії України й доводяться від батька або вчительки, що наша емігрантська спільнота з українського народу, якого доля не зміє бути нам байдужою, вони питають, як це сталося, що майже двомільйонна громада українців опинилася поза межами батьківщини. Те, що вони доводяться про заробітчанами й політичною еміграцією з України, стає тоді містичним мостом, що поєднує береги рідного краю з емігрантськими поселеннями і спонукає роль вступу до вивчення історії.

Замість розповідати, чи читати з дітьми відповідну популярну розвідку про постанови еміграції, краще було б їм прочитати повість, що розкаже те саме в белетристичній формі. Про початки заробітчанами еміграції з України, про її містичний мост, що поєднує береги рідного краю з емігрантськими поселеннями і спонукає роль вступу до вивчення історії.

Уже на 1-й сторінці цього твору зустрічаємо „головного героя“, пса Фіка. Однак не дивуйтеся, це такі буде оповідання про найновішу еміграцію з України, яку авторка і заявила, що цілком її повісті не є опіс життя людей і що про них вона пише лише стільки, скільки потрібно для висвітлення переживань пса.

Поки ця еміграція, вирушати з засиджених рідних місць у невідоме, знайде постійний осідок у заморських країнах. Вона переживає нову Одиссею. Про неї розповідає авторка юним читачам приступно, цікаво і непомітно-повчально. У її реалістичних картинах, поруч пригоди пса, що зберіг людину в добу озвірілення людей, бачимо сцени депортації на Схід і Захід, український рух спротиву на ініціативу, утечу тисяч перед терором у чужину, людське горе під час війни та скитання у таборах з турботами та невгодами. Все це поєднує в одну цілість історія Фіка, пса-скальця, містичного героя, що на чужині був чимсь більше, як звичайним приятелем і вірним оборонцем тих, кого любив, — був символом

Українського народу. У книжковому сезоні, започаткованому жовтнем, місяцем українського друкованого слова, варто пам'ятати і про повість „Такий він був“ — одне з, на жаль, нечисленних у наш час видань для дітей і молоді.

Р. Завадович (Софія Парфанович: „Такий він був“ — В-во „Свобода“, Джерзі Сіті — Н. Йорк, 1964, ст. 200)

Хорватія зазнала напередодні минулого й цього тяжких катастроф повені. Велика рика Сави, доплив Дунаю, прибрала внаслідок дощів і залила столицю Хорватії Загреб. Ліжко, яке коли відкопалось руїни доми, то буде коло 20 смертних жертв.

У ВИДАВНИЦТВІ „СВОБОДА“

ПОЯВИЛАСЯ ПОВІСТЬ ДЛЯ МОЛОДИ НАГОРОДЖЕНА ПЕРШОЮ ПРЕМІЄЮ НА ЛІТЕРАТУРНОМУ КОНКУРСІ СФУЖО В Р. 1961

СОФІ ПАРФАНОВИЧ ТАКИЙ ВІН БУВ... (ІСТОРІЯ ОДНОГО ПСА)

Сторін 200. Ціна \$3.00 в м'якій оправі. Це оповідання про подорож життя пса Фіка, який хтось думає, пса-скальця-емігранта з України, що на чужині був чимсь більше, як звичайним приятелем і вірним оборонцем тих, кого любив, — був символом

Замовлення і продажі: ТІЛЬКИ ЧЕКАМИ або ПОШТОВИМИ ПЕРЕКАЗАМИ слати на адресу: „СВОБОДА“ — Р. О. Box 346, JERSEY CITY, N. J. 07303

ТАРЗАН, ч. 5334. Бетті хоче поговорити...



— Ми б радніше припинили сварку та пішли до батька до вітальні. — сказала стурбована дівчина. — Сподіваюся...

ПРАЦЯ HELP WANTED MALE

ФАБРИЧНА ПОМІЧ Без досвіду, всі юніонні бенефіти, вкл. платні свята, блю кросс, пенсія, вакації, хворобове, постійна праця і овертайми. Мусить розуміти і говорити по-англійськи. Alpha Industrial Service 1600 W. Elizabeth Avenue Linden, N.J. Tel.: WA 5-2200

МАШИНИСТ І ШКОЛЯСНИК з досвідом. Machine tool rebuilding. Телефонуйте або голосуйте: Morey Machinery Co. 4-57 26 Ave. L.I. City (Astoria) Tel.: AS 8-8850 Пятайте за Mr. Capela.

СТОЛЯРІ не в БУДІВНИЦТВІ Постійна праця цілий рік. Приємні умови праці. Голоситесь: FRIGITEMP CORP. 329 Herzl St. Brooklyn, N.Y. DI 5-2950

ПРАЦЯ MALE & FEMALE WEAVERS Experienced on C-4 Loom Shafts. Добра, постійна праця. Платні вакації, свята, госпіталізація, всі бенефіти. WEAR BEST CORP. 2 Carlton Avenue East Rutherford, N.J.

Збори Відділів Українського Народного Союзу

НЕДІЛЯ, 8-го ЛИСТОПАДА 1964 р. MONESSEN, Pa. Місячні збори 338-го Відд. у год. 1-й по пол. в Українській Залі на 2-й вул. Простіться прийти і вирішити свої складки. — Н. Куц, секр.

КЛІВЕЛЕНД, Огайо. Місячні збори Б-ва св. Василія Великого — 364 Відд. у год. 2-й по пол. в УНДомі, 3161 East 93rd St. — Упрва.

ГЕМТРЕМК, Мінс. Місячні збори Т-ва ім. М. Шахевича — 94-й Відд. у год. 2-й по пол. в залі Укр. Дем. Клубу при 2376 Грейндж. Присутність членів обов'язкова. — Т. Май-струк, секр.

КЛІВЕЛЕНД, Огайо. Місячні збори Т-ва Соція — 336 Відд. у год. 1-й по пол. в УНДомі при Вест 14-й вул. Простіться прийти і вирішити свої складки. — В. Шматко, секр.

СПРАКЮЗ, Н. Й. Місячні збори Т-ва Укр. Січ — 39 Відд. у год. 3-й по пол. в залі УНДомі. Повітр виласок: в суботу, 7-го листопада від год. 7-10 веч. і в неділю, 8 листопада від год. 12-3 по пол. — Упрва.

КЛІВЕЛЕНД, Огайо. Місячні збори Т-ва І. Франка — 231 Відд. у год. 1-й по пол. в УНДомі при Вест 14-й вул. Простіться прийти і вирішити свої складки. — Н. Задерейський, предс., І. Холодний, рек. секр., Ст. Вохонок, фін. секр.

Історичне оповідання

У ГОСТЯХ ДОБРЕ, ДОМА ЛІПШЕ Ціна — 85¢ „СВОБОДА“ 81-83 Grand Street JERSEY CITY, N. J. 07308

Купуйте в підприємстві, що оголошується в „Свободі“

FUNERAL DIRECTORS Theodore WOLININ, Inc. Директор Похоронного Заведення 123 EAST 7th STREET NEW YORK, N. Y. (9) Tel.: GR 5-1497 СОЛІДНА ОБСЛУГА.

Петро ЯРЕМА Укр. ПОГРЕБНИК Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦАХ. Контрольована температура. Модерна каліція до уметку ДАРОМ.

Peter Jarema 128 EAST 7th STREET NEW YORK, N. Y. Tel.: ONchany 6-2523

ТАРЗАН, ч. 5334. Бетті хоче поговорити...

— Це добре, — зітхнула Бетті. — А тепер, Адаме, — відповів Тарзан. — Він чи не вишлі б ви на хвилину? Я хотіла б поговорити!

— З ним буде все в порядку. — Це добре, — зітхнула Бетті. — А тепер, Адаме, — відповів Тарзан. — Він чи не вишлі б ви на хвилину? Я хотіла б поговорити!

— З ним буде все в порядку. — Це добре, — зітхнула Бетті. — А тепер, Адаме, — відповів Тарзан. — Він чи не вишлі б ви на хвилину? Я хотіла б поговорити!

— З ним буде все в порядку. — Це добре, — зітхнула Бетті. — А тепер, Адаме, — відповів Тарзан. — Він чи не вишлі б ви на хвилину? Я хотіла б поговорити!

— З ним буде все в порядку. — Це добре, — зітхнула Бетті. — А тепер, Адаме, — відповів Тарзан. — Він чи не вишлі б ви на хвилину? Я хотіла б поговорити!

— З ним буде все в порядку. — Це добре, — зітхнула Бетті. — А тепер, Адаме, — відповів Тарзан. — Він чи не вишлі б ви на хвилину? Я хотіла б поговорити!

— З ним буде все в порядку. — Це добре, — зітхнула Бетті. — А тепер, Адаме, — відповів Тарзан. — Він чи не вишлі б ви на хвилину? Я хотіла б поговорити!

— З ним буде все в порядку. — Це добре, — зітхнула Бетті. — А тепер, Адаме, — відповів Тарзан. — Він чи не вишлі б ви на хвилину? Я хотіла б поговорити!

— З ним буде все в порядку. — Це добре, — зітхнула Бетті. — А тепер, Адаме, — відповів Тарзан. — Він чи не вишлі б ви на хвилину? Я хотіла б поговорити!

— З ним буде все в порядку. — Це добре, — зітхнула Бетті. — А тепер, Адаме, — відповів Тарзан. — Він чи не вишлі б ви на хвилину? Я хотіла б поговорити!

— З ним буде все в порядку. — Це добре, — зітхнула Бетті. — А тепер, Адаме, — відповів Тарзан. — Він чи не вишлі б ви на хвилину? Я хотіла б поговорити!

— З ним буде все в порядку. — Це добре, — зітхнула Бетті. — А тепер, Адаме, — відповів Тарзан. — Він чи не вишлі б ви на хвилину? Я хотіла б поговорити!

— З ним буде все в порядку. — Це добре, — зітхнула Бетті. — А тепер, Адаме, — відповів Тарзан. — Він чи не вишлі б ви на хвилину? Я хотіла б поговорити!

— З ним буде все в порядку. — Це добре, — зітхнула Бетті. — А тепер, Адаме, — відповів Тарзан. — Він чи не вишлі б ви на хвилину? Я хотіла б поговорити!

— З ним буде все в порядку. — Це добре, — зітхнула Бетті. — А тепер, Адаме, — відповів Тарзан. — Він чи не вишлі б ви на хвилину? Я хотіла б поговорити!

— З ним буде все в порядку. — Це добре, — зітхнула Бетті. — А тепер, Адаме, — відповів Тарзан. — Він чи не вишлі б ви на хвилину? Я хотіла б поговорити!